



Table of Contents

English.....	EN-1
French	FR-1
Spanish	SP-1
German	DE-1
Portuguese	PR-1

General Safety Information

- ▶ Read the user manual before using SatLink 3 for the first time. Become familiar with the installation and operation of SatLink 3 and its accessories.
- ▶ Make sure that SatLink 3 is protected against moisture (NEMA 4, IP 66 or better).
- ▶ Protect the line of the battery supply voltage with a safety fuse (10A/fast).
- ▶ Before connecting the power supply, check that all wires are properly attached to the screw terminal strips.
- ▶ Do not open SatLink 3. There are no user-serviceable parts inside.
- ▶ Do not attempt to repair SatLink 3 yourself. Have a defective SatLink 3 checked and repaired by the OTT HydroMet repair center.
- ▶ Operate SatLink 3 only with the approved antenna connected.
- ▶ Only install and maintain the SatLink 3 if you are appropriately qualified to do so. If necessary, arrange training by OTT HydroMet.
- ▶ **WARNING:** Risk of explosion. The SatLink 3 is not designed or rated for explosive atmospheres. Never operate the SatLink 3 in potentially explosive areas.
- ▶ **WARNING:** Health Hazard due to malfunctioning of cardiac pacemakers
Electromagnetic fields due to the transmitted Radio Frequency signals can lead to malfunctioning of cardiac pacemakers. This can be life-threatening for users of pacemakers.
 - Always follow the recommendations and precautions of your medical provider
 - Always maintain a safe distance of 20 cm between the SatLink 3 and the cardiac pacemaker
 - Always ensure that the transmitter is disabled before approaching the transmit antenna.
- ▶ **CAUTION:** Satellite Transmit Antenna Radio Frequency Exposure Hazard
Maximum Permissible Exposure limits can be exceeded by being in the transmission path of and in close proximity to the satellite transmit antenna.
 - Install satellite transmit antenna in a manner to ensure a separation of at least 1.5 m (5 ft) from the antenna to the general population
 - Ensure that transmissions are disabled before approaching closer than 1.5 m (5 ft) to the antenna to perform maintenance work.
- ▶ **CAUTION:** SatLink 3 Radio Frequency Exposure Hazard
The SatLink 3 contains an internal Wi-Fi Module with an antenna.
 - The SatLink 3 should be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.
- ▶ **CAUTION:** SatLink 3 Radio Frequency Exposure Hazard
For a SatLink 3 containing a cellular or iridium option card, there is a potential RF exposure hazard from the corresponding transmit antenna.
 - The SatLink 3 cellular or iridium antenna should be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

- ▶ **CAUTION:** Risk of burns due to the hot surface at high ambient temperatures
The metal parts of the SatLink 3 housing can become very hot at high ambient temperatures (> 60 C typically). This can result in burns.
 - Wear protective gloves during installation and maintenance

SATLINK 3 Quick Start Guide

In this guide, SATLINK 3 refers to any variant within the product family, unless otherwise stated. This quick start guide will show steps on how to

- Install LinkComm software
- Connect SATLINK 3 to a PC
- Connect an example SDI-12 sensor such as Lufft WS400-UMB sensor
- Setup measurement intervals and transmission content
- Setup transmissions on GOES satellite

1. Install LinkCOMM Software

Apple®: download from Apple App Store®

Android™: App is available on Google Play™

PC or Mac OS X®: download from www.sutron.com/product/linkcomm/

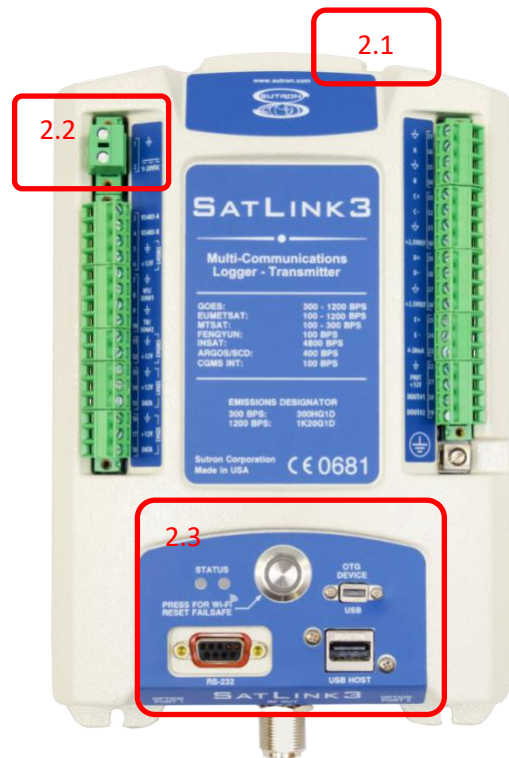


Note: For Windows 7, install the driver from LinkComm menu. Newer versions of Windows do not require the driver.

Search terms: Sutron Linkcomm

2. Prepare Connection to SATLINK 3

- 2.1. **Connect GPS:** Connect the GPS antenna to the GPS port on SATLINK 3.
- 2.2. **Connect power:** Connect a battery or power source (9 – 20 VDC) across terminals 1 and 2
- 2.3. Connect to a PC via USB, or RS-232, or Wi-Fi:
 1. **USB** - A micro USB cable between PC and (1) "OTG Device" port on SL3-1, or (2) "USB" port on SL3-LITE or SL3-XMTR-1.
 2. **RS-232** – A DB9 cable between PC and RS-232 port on SATLINK 3.
 3. **Wi-Fi** – Press the Wi-Fi button on the unit to turn on SATLINK 3 hotspot; On the PC, select the Wi-Fi network from Network Connections. **Note: SatLink 3 will name its hotspot SL3_xxxx_aaaa, where xxxx is the station name, and aaaa is a unique number.**

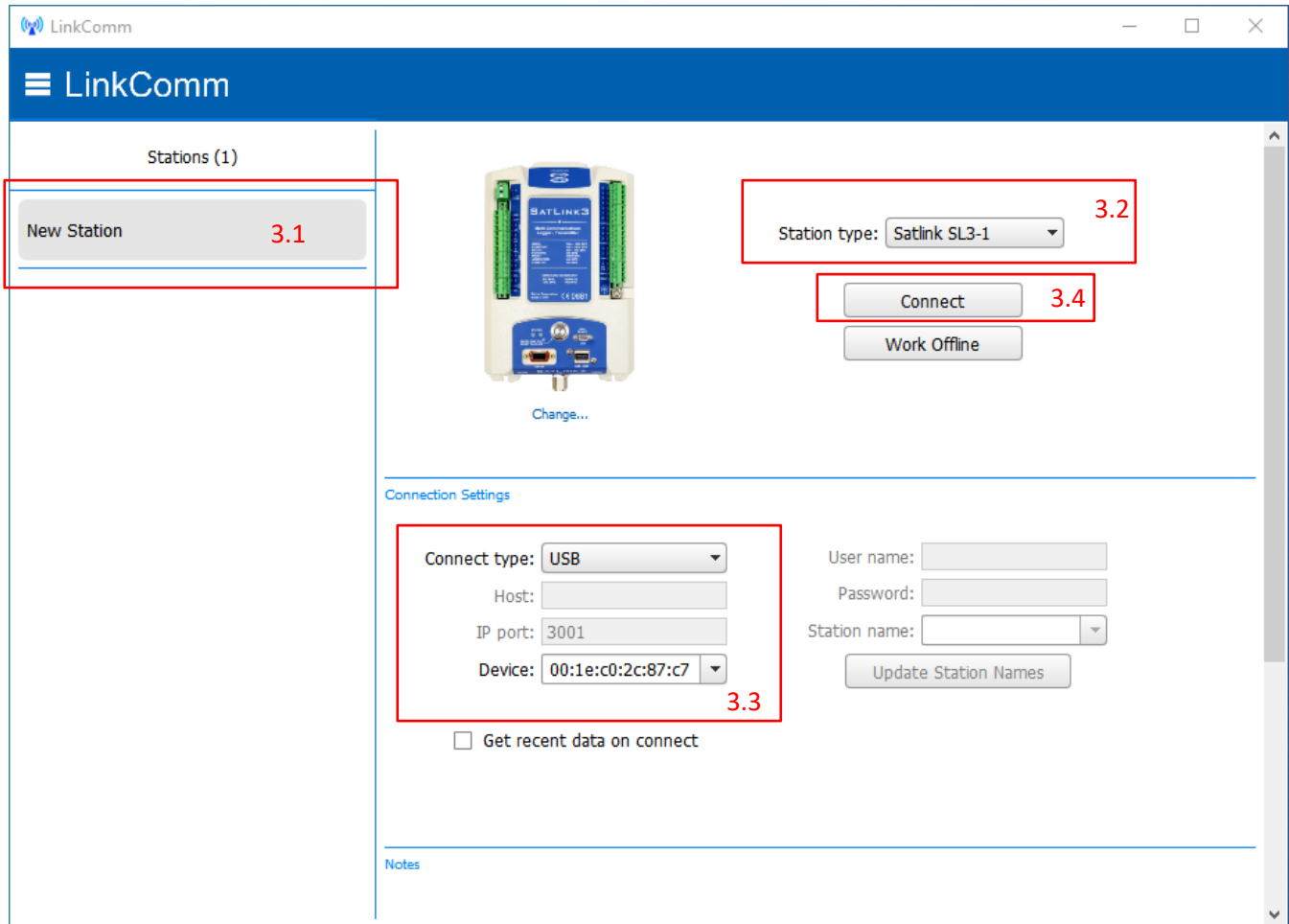


Android and Google Play are registered trademarks of Google LLC
Apple, App Store and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

3. Connect LinkComm to SATLINK 3

via **USB** - Run LinkComm application, and do the following for USB interface:

- 3.1. Select "New Station"
- 3.2. Select "Station type" as per the unit model
- 3.3. Set "Connect type" to USB; "Device" shall automatically show MAC ID of SATLINK 3
- 3.4. Press "Connect" to interact with the unit

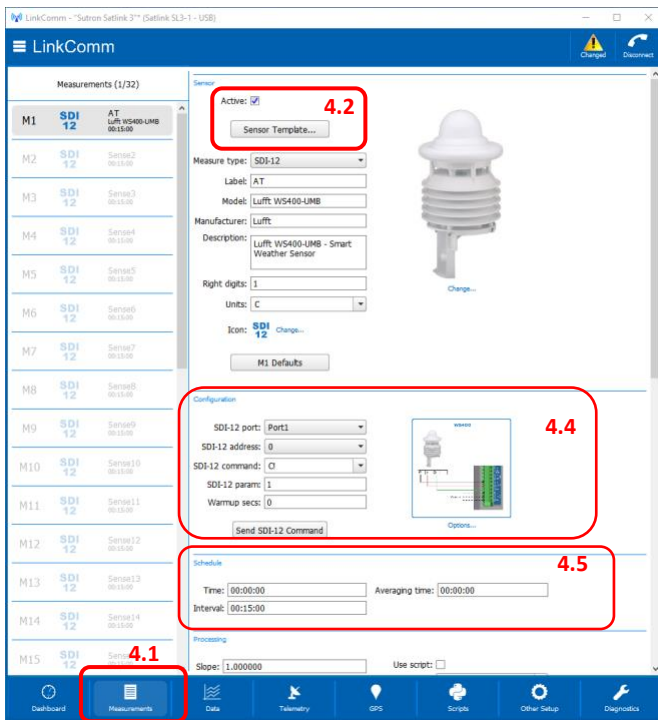


via **Wi-Fi** - Run LinkComm application, and do the following for USB interface:

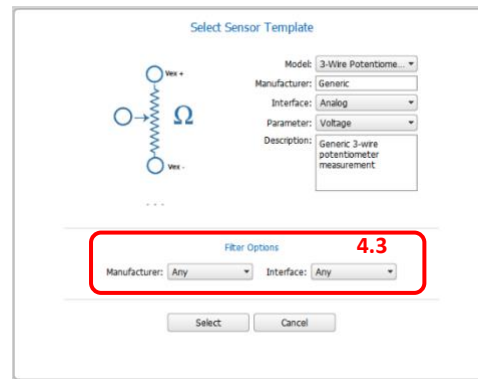
- 3.5. Follow steps 3.1 and 3.2
- 3.6. Set "Connect type" to "Station Wi-Fi";
- 3.7. Press "Connect" to interact with the unit ; If error "Please connect to Station Wi-Fi" appears, check the PC Wi-Fi connection

Connect type: Station Wi-Fi
Host:
IP port: 3001
COM port:
 Get recent data on connect

4. Configure the sensor (Example SDI-12 sensor – Lufft WS400-UMB)



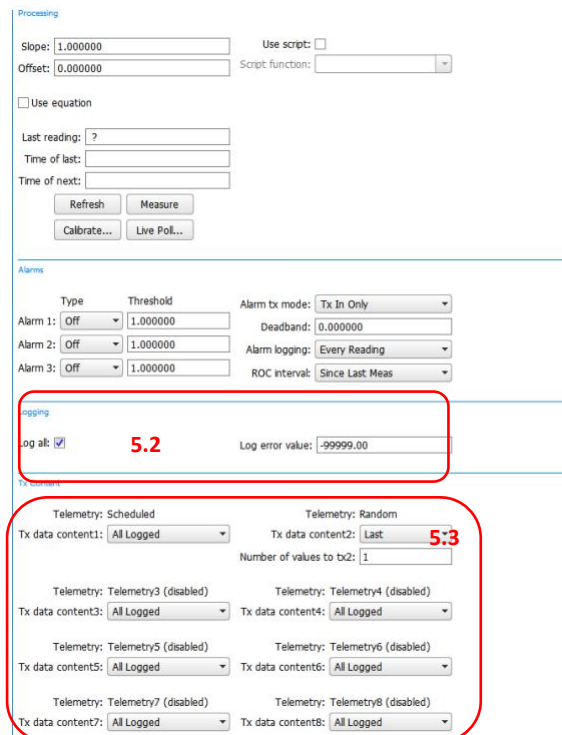
- 4.1. Select “Measurements” tab in LinkComm
- 4.2. Select “Active” to activate measurement “M1” and press “Sensor Template” for pre-defined sensor setups.
- 4.3. Filter “Lufft” as a manufacturer and “SDI-12” as interface , and select “WS400-UMB” as a model; Press “Yes” in the next prompt
- 4.4. “Configuration” can be left unchanged
- 4.5. Set Schedule with time as “00:00:00”, Averaging time “00:00:00” and Interval as “00:15:00”



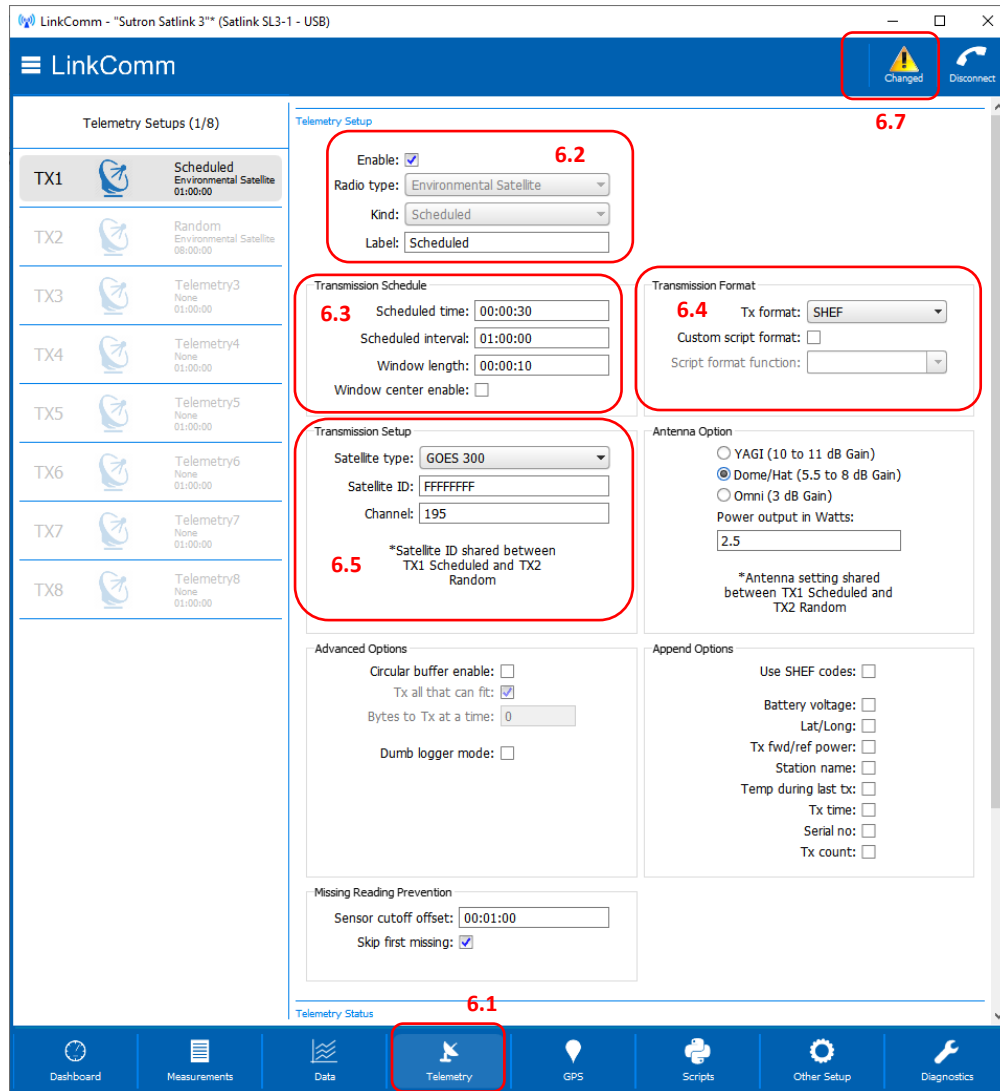
5. Setup logging interval and a transmission content

- 5.1. Continue in “Measurements” tab in LinkComm
- 5.2. Select “Log All” to log all measurements into memory
- 5.3. Telemetry1’s “Tx data content1” can be left at “All Logged” to send data measured and logged after the last transmission.

Alarms are used to send immediate notifications when sensor readings read a certain threshold; More details can be found in SATLINK 3 operating manual



6. Setup Satellite Telemetry

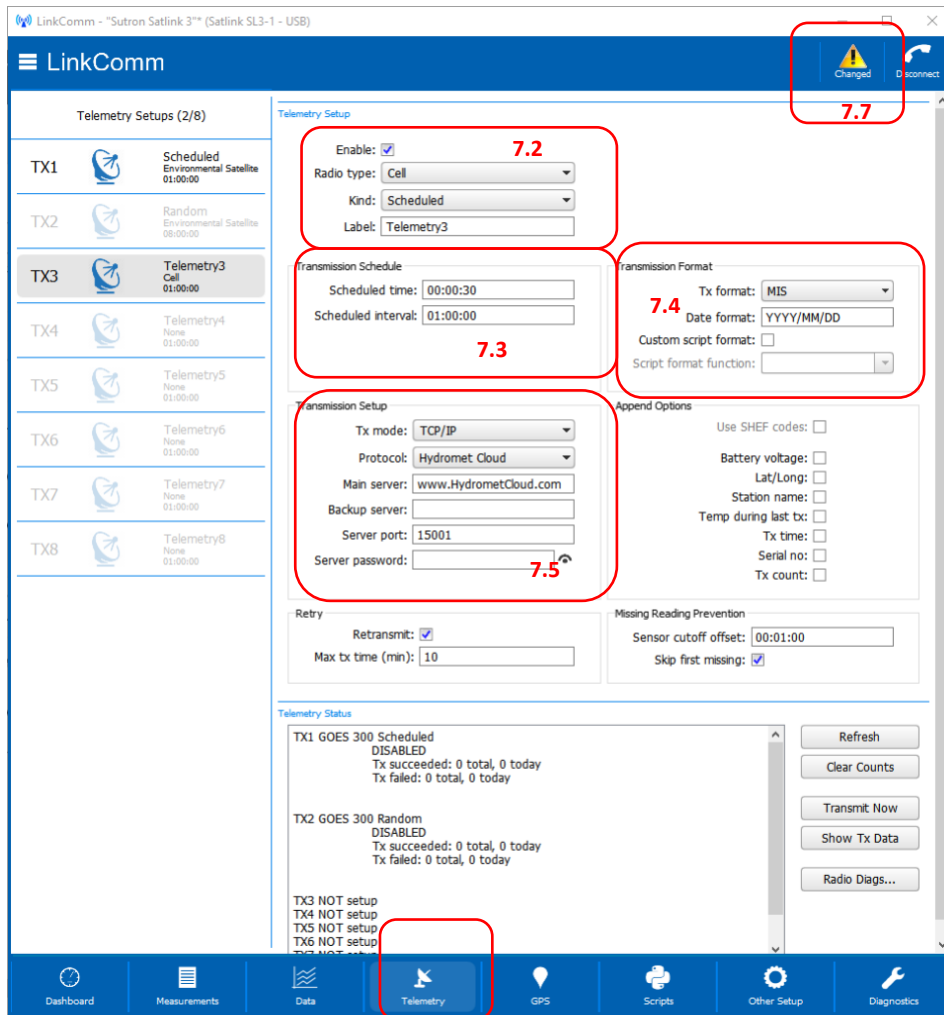


- 6.1. Select the “Telemetry” tab in LinkComm
- 6.2. Select “Enable” to turn on TX1. The radio type will be automatically set to “Environmental Satellite” and Kind as “Scheduled”. Entry for Label is optional.
- 6.3. Set scheduled time and interval as per your time assignment.
- 6.4. Setup Tx format.
- 6.5. Setup Transmission Setup with “Satellite Type”, “Satellite ID”, and “Channel” as per your channel assignment.
- 6.6. For “Antenna options”, “Advanced Options” and “Append Options”, refer to “Telemetry setup” SATLINK 3 operating manual.
- 6.7. The setup is now ready to be sent to SATLINK 3; Click the “Changed” icon and transfer the setup;

For additional help, refer to SATLINK3 operating manual.

7. Setup Cellular Telemetry (for SL3-1 only, if required)

* Cellular telemetry requires a Cellular option card with a sim card installed; Refer to SATLINK3 operating manual for SIM card installation instructions.



7.1. Continue in “Telemetry” tab

7.2. Select “Enable” to turn on TX3 or above, and select radio type as “Cell,” kind as “scheduled” and the label is optional

7.3. Set scheduled time and interval as “00:00:30” and “01:00:00” respectively

7.4. Setup “Tx format”

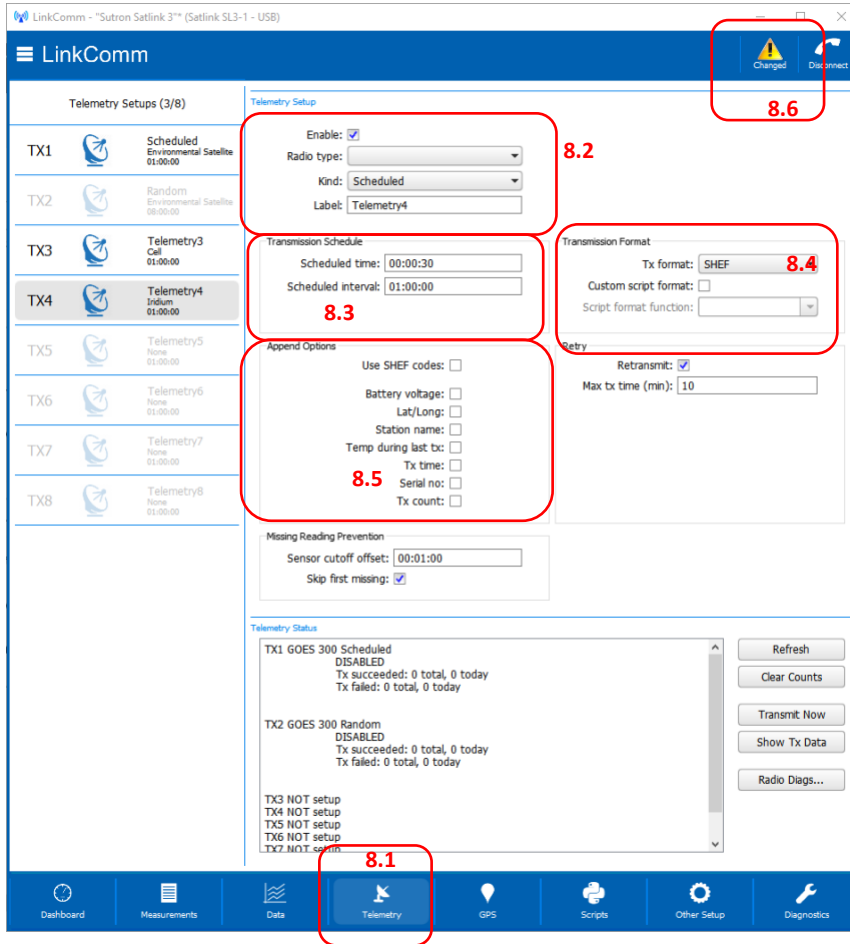
7.5. Setup “Transmission setup”

7.6. Setup “Alarm” transmissions

7.7. The setup is now ready to be sent to SATLINK 3; Click the “Changed” icon and transfer the setup;

8. Setup Iridium Telemetry (for SL3-1 only, if required)

* Iridium telemetry requires an Iridium option card



8.1. Continue in “Telemetry” tab

8.2. Select “Enable” to turn on TX3 or above, and select radio type as “Iridium,” kind as “scheduled” and the label is optional

8.3. Set scheduled time and interval as “00:00:30” and “01:00:00” respectively

8.4. Setup “Transmission format”

8.5. Setup “Append Options”

8.6. The setup is now ready to be sent to SATLINK 3; Click the “Changed” icon and transfer the setup;

9. Send Setup to the unit and start recording

9.1. Following step # 7.8, recording can be turned on the unit, by toggling the “Stop” symbol

9.2. This completes the setup of the unit.



10. Get More Information

10.1. Download the user manual from <http://www.sutron.com/downloads.htm>

10.2. Watch YouTube Videos on Sutron Channel

10.3. Contact Sutron customer service – sterlingsupport@otthydromet.com

Consignes générales de sécurité

- ▶ Avant de vous servir du SatLink 3 pour la première fois, lisez le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec l'installation et le fonctionnement du SatLink 3 et de ses accessoires.
- ▶ Assurez-vous que le SatLink 3 est protégé contre l'humidité (NEMA 4, IP 66 ou supérieur).
- ▶ Protégez le câble d'alimentation de la batterie avec un fusible de sécurité (10 A/rapide).
- ▶ Avant de raccorder l'alimentation, vérifiez que tous les conducteurs du câble sont fixés correctement aux borniers à vis.
- ▶ N'ouvrez pas le SatLink 3. Il ne contient pas de composants susceptibles d'être réparés par l'utilisateur.
- ▶ N'essayez pas de le réparer vous-même. Si vous avez un SatLink 3 défectueux, faites-le contrôler et réparer par le centre de réparation OTT HydroMet.
- ▶ N'utilisez pas le SatLink 3 si l'antenne approuvée n'est pas connectée.
- ▶ L'installation et la maintenance du SatLink 3 doivent être effectuées par un personnel qualifié. Si nécessaire, organisez une formation avec OTT HydroMet.
- ▶ **AVERTISSEMENT** : Risque d'explosion. Le SatLink 3 n'est pas conçu ni évalué pour les atmosphères explosives. N'utilisez jamais le SatLink 3 dans des zones présentant des risques d'explosion.
- ▶ **AVERTISSEMENT** : Risques pour la santé en raison d'un dysfonctionnement d'un stimulateur cardiaque
Les champs électromagnétiques engendrés par la transmission des signaux radio-fréquence peuvent entraîner un dysfonctionnement des stimulateurs cardiaques. Cela constitue une menace mortelle pour les personnes porteuses d'un pacemaker.
 - Suivez toujours les recommandations et les précautions indiquées par votre fournisseur de soins médicaux.
 - Maintenez toujours une distance de sécurité de 20 cm entre le SatLink 3 et le pacemaker.
 - Veillez à toujours désactiver le transmetteur avant de vous approcher de l'antenne de transmission.
- ▶ **ATTENTION** : Risque d'exposition aux radio-fréquences de l'antenne de transmission satellite
Les limites d'exposition maximale autorisée peuvent être dépassées lorsque vous vous trouvez dans le chemin de transmission de l'antenne de transmission satellite et à proximité de celle-ci.
 - Installez l'antenne de transmission satellite de manière à maintenir une distance de séparation d'au moins 1,5 m avec le public.
 - Veillez à désactiver les transmissions avant de vous approcher à moins de 1,5 m de l'antenne pour effectuer des opérations de maintenance.
- ▶ **ATTENTION** : Risque d'exposition aux radio-fréquences émises par le SatLink 3
SatLink 3 contient un module Wi-Fi interne avec une antenne.
 - Le SatLink 3 doit être installé de manière à ce qu'aucune personne ne puisse se trouver à moins de 20 cm.
- ▶ **ATTENTION** : Risque d'exposition aux radio-fréquences émises par le SatLink 3

Pour un SatLink 3 contenant une carte d'option cellulaire ou Iridium, il existe un risque potentiel d'exposition aux radio-fréquences de l'antenne de transmission correspondante.

- L'antenne cellulaire ou Iridium du SatLink 3 doit être installée de manière à ce que aucune personne ne puisse se trouver à moins de 20 cm.

▶ **ATTENTION** : Risque de brûlures provoquées par la surface chaude aux températures ambiantes élevées

Les parties métalliques du boîtier du SatLink 3 peuvent devenir très chaudes lorsque la température ambiante est élevée (en général > 60 °C). Cela peut provoquer des brûlures.

- Portez des gants de protection pendant l'installation et la maintenance.

Guide de démarrage rapide du SATLINK 3

Dans le présent guide, SATLINK 3 désigne n'importe quel variant de la famille du produit, sauf indication contraire.

Ce guide de démarrage rapide décrit les procédures pour les opérations suivantes :

- Installation du logiciel LinkComm
- Connexion du SATLINK 3 à un PC
- Connexion d'un exemple de capteur SDI-12 tel que le Lufft WS400-UMB
- Configuration des intervalles de mesure et du contenu de transmission
- Configuration des transmissions sur un satellite GOES

1. Installation du logiciel LinkComm

Apple® : téléchargement possible depuis Apple App Store®

Android™ : l'application est disponible sur Google Play™

PC ou Mac OS X® : téléchargement depuis le site

www.sutron.com/product/linkcomm/

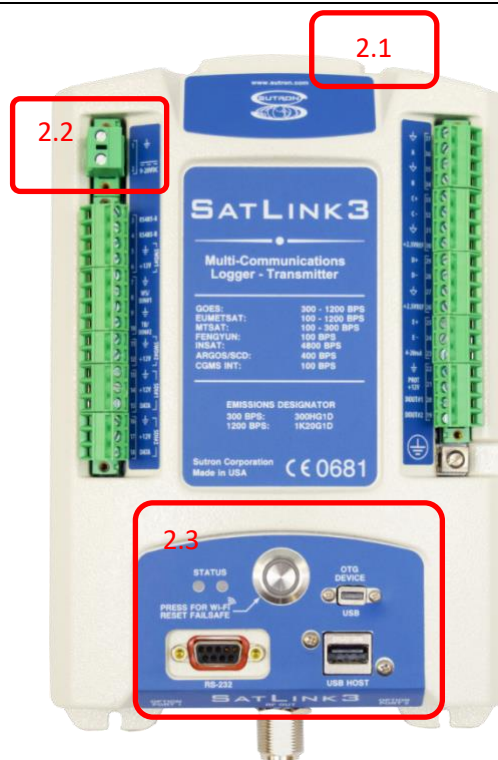
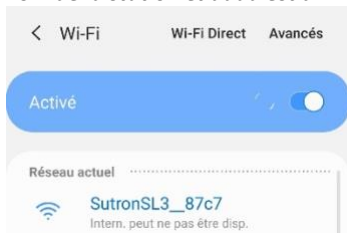


Remarque : pour Windows 7, installez le pilote à partir du menu LinkComm. Les versions plus récentes de Windows n'ont pas besoin du pilote.

Termes de recherche : Sutron Linkcomm

2. Préparation de la connexion au SATLINK 3

- 2.1. **Connexion GPS :** connectez l'antenne gps au port gps du SATLINK 3.
- 2.2. **Connexion de l'alimentation :** connectez une batterie ou une source d'alimentation (9 – 20 VCC) aux bornes 1 et 2
- 2.3. Connexion à un PC via USB, RS-232 ou Wi-Fi :
 1. **USB** - Un câble micro-USB entre le PC et (1) le port « OTG Device » sur SL3-1 ou (2) le port « USB » sur SL3-LITE ou SL3-XMTR-1.
 2. **RS-232** – Un câble DB9 entre le PC et le port RS-232 sur SATLINK 3.
 3. **Wi-Fi** – Appuyez sur le bouton Wi-Fi de l'unité pour activer le point d'accès (hotspot) du SATLINK 3. Sur PC, sélectionnez le réseau Wi-Fi dans Connexions réseau. **Remarque : SatLink 3 nommera son point d'accès SL3_xxxx_aaaa, où xxxx est le nom de la station et aaaa est un numéro unique.**



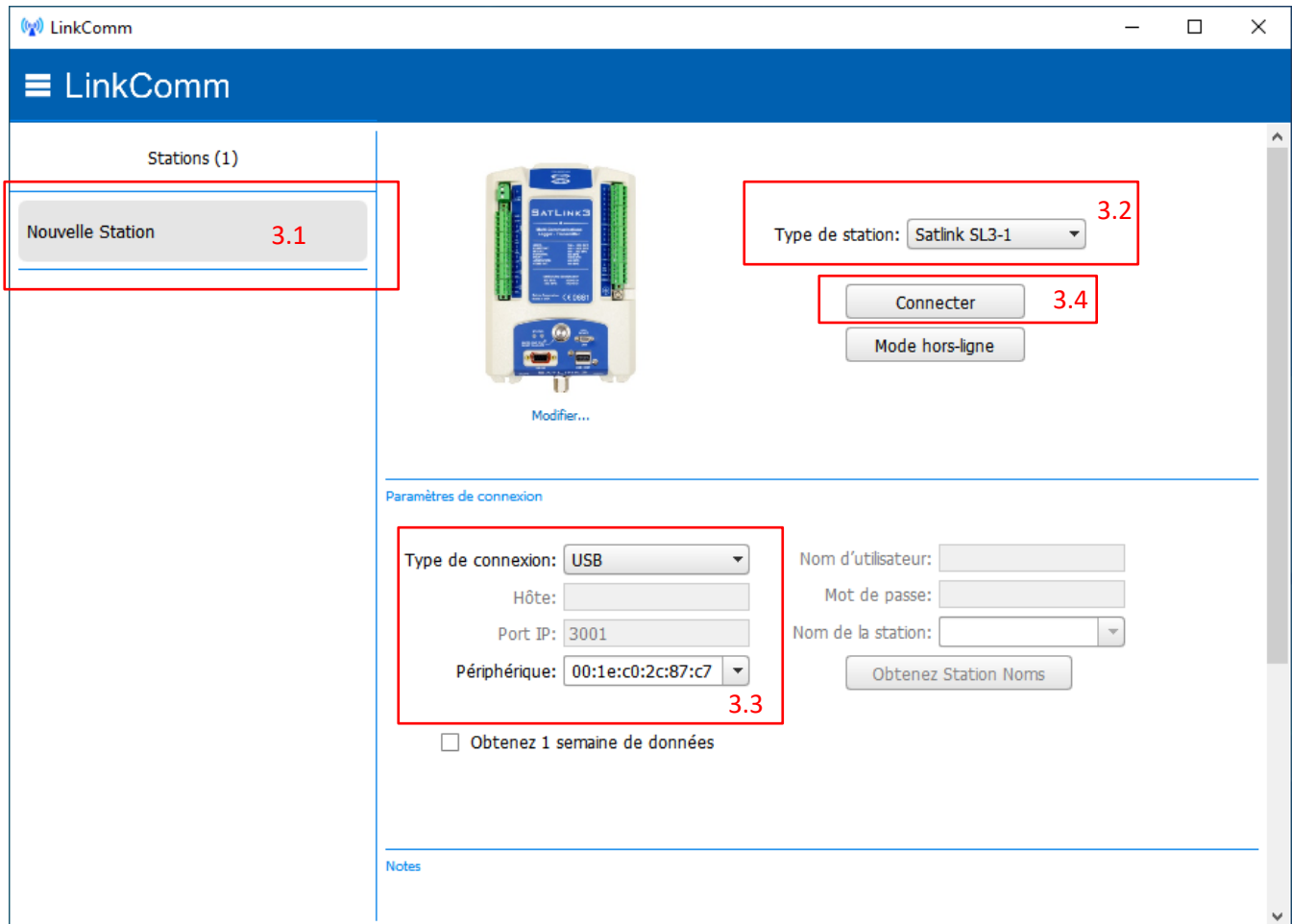
Android et Google Play sont des marques déposées de Google LLC

Apple, App Store et OS X sont des marques d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

3. Connexion de LinkComm au SATLINK 3

via USB - Exécutez l'application LinkComm et procédez comme suit pour l'interface USB :

- 3.1. Cliquez sur « Nouvelle station ».
- 3.2. Dans le champ « Type de station », sélectionnez le modèle de l'unité.
- 3.3. Dans le champ « Type de connexion », sélectionnez USB. L'ID MAC de SATLINK 3 s'affiche automatiquement dans le champ « Périphérique ».
- 3.4. Cliquez sur « Connecter » pour dialoguer avec l'unité.

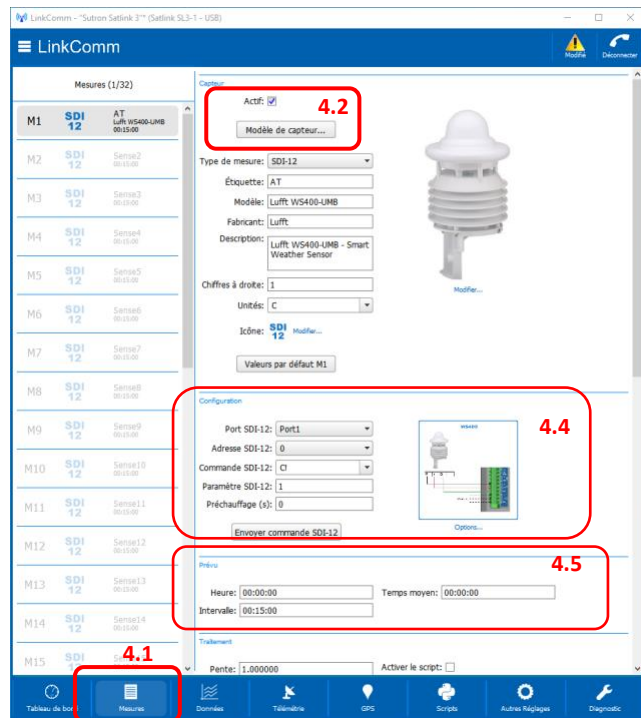


via Wi-Fi - Exécutez l'application LinkComm et procédez comme suit pour l'interface Wi-Fi :

- 3.5. Exécutez les étapes 3.1 et 3.2.
- 3.6. Dans le champ « Type de connexion », sélectionnez « Wi-Fi de la station ».
- 3.7. Cliquez sur « Connecter » pour dialoguer avec l'unité. En cas d'erreur, le message « Veuillez vous connecter au Wi-Fi de la station » s'affiche. Vérifiez la connexion Wi-Fi du PC.

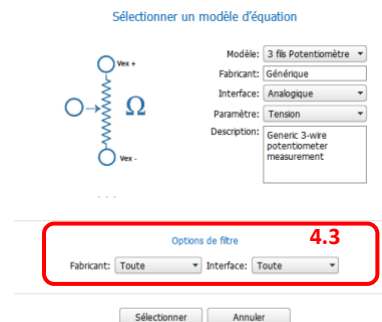


4. Configuration du capteur (exemple : capteur SDI-12 – Lufft WS400-UMB)



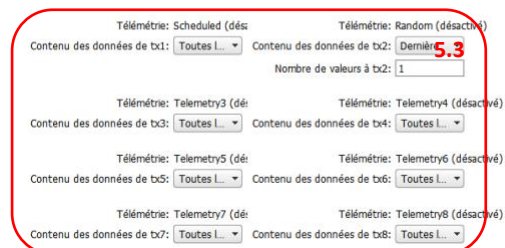
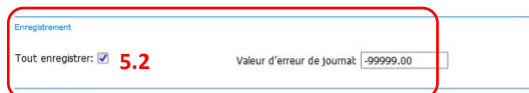
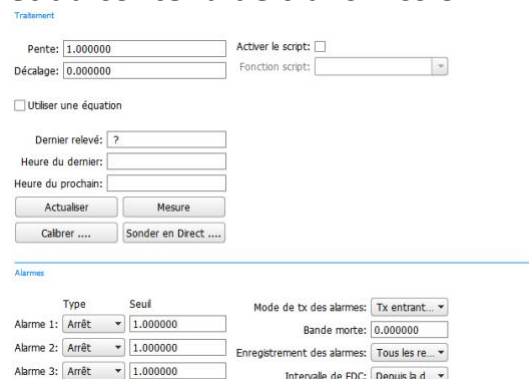
- 4.1. Dans LinkComm, sélectionnez l'onglet « Mesures ».
- 4.2. Cliquez sur la case à cocher « Actif » pour activer la mesure « M1 » et cliquez sur « Modèle de capteur » pour les configurations de capteur prédéfinies.
- 4.3. Sélectionnez « Lufft » comme fabricant, « SDI-12 » comme interface et « WS400-UMB » comme modèle. Cliquez sur « Oui » dans le message d'invite suivant.
- 4.4. Il n'est pas nécessaire de modifier les paramètres dans la section « Configuration ».

- 4.5. Dans la section Prévu, réglez Heure sur « 00:00:00 », Temps moyen sur « 00:00:00 » et Intervalle sur « 00:15:00 ».



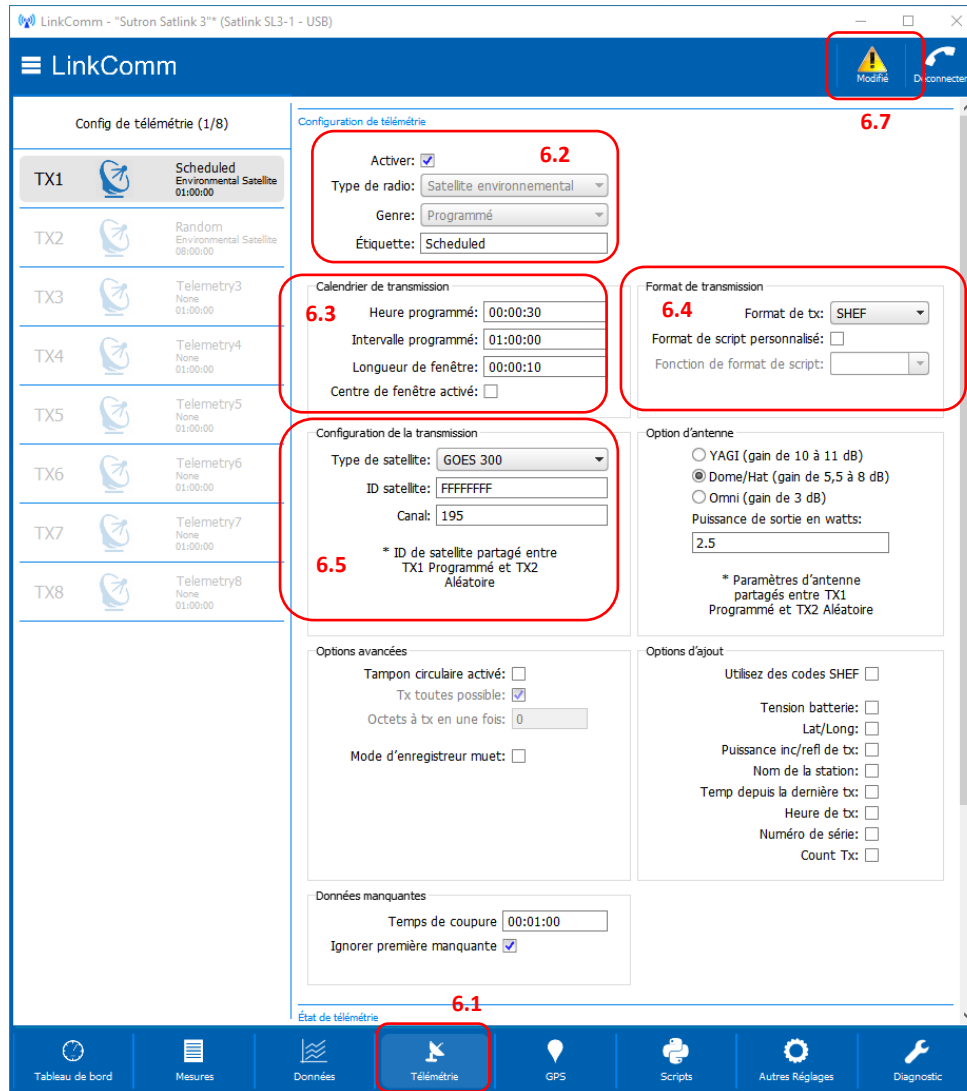
5. Configuration de l'intervalle d'enregistrement et du contenu de transmission

- 5.1. Poursuivez le paramétrage sous l'onglet « Mesures » de LinkComm.
- 5.2. Sélectionnez la case à cocher « Tout enregistrer » pour enregistrer toutes les mesures dans la mémoire.
- 5.3. Pour le champ « Contenu des données de tx1 » sous Télémétrie, vous pouvez conserver la valeur « Toutes les entrées enregistrées », afin d'envoyer les données mesurées et enregistrées après la dernière transmission.



Les alarmes permettent d'envoyer des notifications immédiates lorsque les relevés du capteur atteignent un certain seuil ; pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de SATLINK 3.

6. Configuration de la télémétrie par satellite



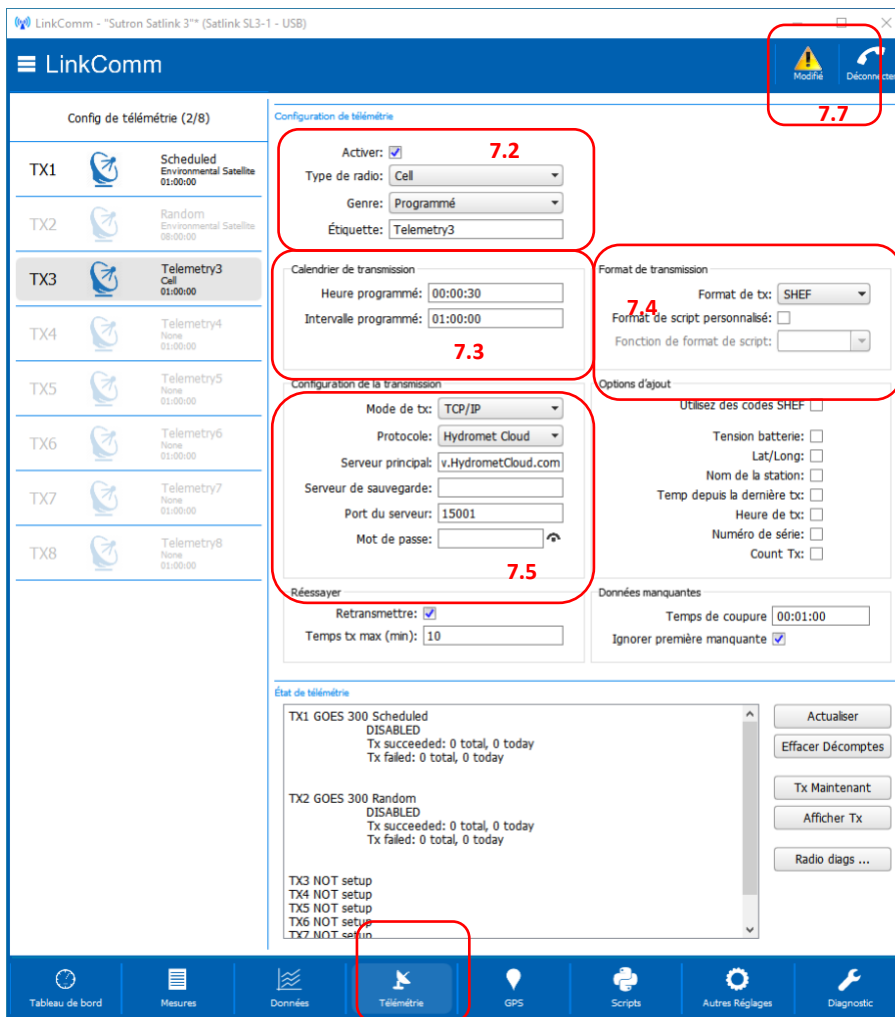
- 6.1. Dans LinkComm, sélectionnez l'onglet « Télémétrie ».
- 6.2. Sélectionnez la case à cocher « Activer » pour activer TX1. Le type de radio sera automatiquement réglé sur « Satellite environnemental » et le genre sur « Programmé ». L'entrée dans le champ Étiquette est facultative.
- 6.3. Renseignez les champs Heure programmée et Intervalle programmé en fonction du temps qui vous est alloué.
- 6.4. Dans le champ Format de tx, spécifiez le format de transmission.
- 6.5. Dans la section Configuration de la transmission, renseignez les champs « Type de satellite », « ID satellite » et « Canal » en fonction du canal qui vous est attribué.
- 6.6. Pour les sections « Options d'antenne », « Options avancées » et « Options d'ajout », reportez-vous au chapitre « Configuration de la télémétrie » du manuel d'utilisation de SATLINK 3.
- 6.7. La configuration peut à présent être envoyée au SATLINK 3. Cliquez sur l'icône « Modifié » et transférez la configuration.

Pour une aide complémentaire, reportez-vous au manuel d'utilisation de SATLINK 3.

7. Configuration de la télémétrie cellulaire (pour SL3-1 uniquement, si nécessaire)

* La télémétrie cellulaire nécessite l'installation préalable d'une carte d'option cellulaire et d'une carte SIM.

Pour les instructions d'installation de la carte SIM, reportez-vous au manuel d'utilisation de SATLINK 3.



7.1. Poursuivez sous l'onglet « Télémétrie ».

7.2. Sélectionnez la case à cocher « Activer » pour activer TX3 (ou une transmission correspondant à un numéro supérieur), puis sélectionnez « Cell » dans le champ Type de radio et « programmé » dans le champ Genre. L'étiquette est facultative.

7.3. Réglez l'heure programmée et l'intervalle programmé respectivement sur « 00:00:30 » et « 01:00:00 ».

7.4. Dans le champ Format de tx, spécifiez le format de transmission.

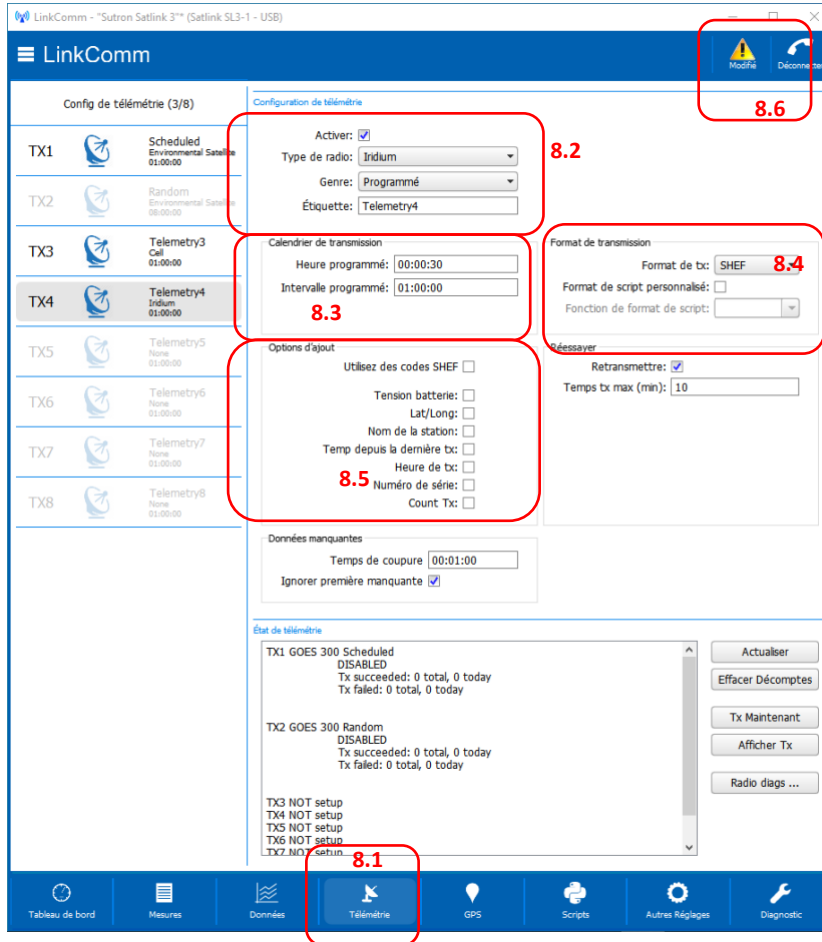
7.5. Dans la section « Configuration de la transmission », définissez les paramètres de la transmission.

7.6. Configurez les transmissions de type « Alarme ».

7.7. La configuration peut à présent être envoyée au SATLINK 3. Cliquez sur l'icône « Modifié » et transférez la configuration.

8. Configuration de la télémétrie Iridium (pour SL3-1 uniquement, si nécessaire)

* La télémétrie Iridium nécessite une carte d'option Iridium



8.1. Poursuivez sous l'onglet « Télémétrie ».

8.2. Sélectionnez la case à cocher « Activer » pour activer TX3 (ou une transmission correspondant à un numéro supérieur), puis sélectionnez « Iridium » dans le champ Type de radio et « programmé » dans le champ Genre. L'étiquette est facultative.

8.3. Réglez l'heure programmée et l'intervalle programmé respectivement sur « 00:00:30 » et « 01:00:00 ».

8.4. Dans la section « Format de transmission », spécifiez le format de transmission dans le champ Format de tx.

8.5. Dans la section

« Options d'ajout », sélectionnez les options voulues.

8.6. La configuration peut à présent être envoyée au SATLINK 3. Cliquez sur l'icône « Modifié » et transférez la configuration.

9. Envoi de la configuration à l'unité et démarrage de l'enregistrement

9.1. Après l'étape 7.8, vous pouvez activer l'enregistrement sur l'unité en commutant le symbole « Stop ».

9.2. La configuration de l'unité est terminée.



10. Pour un complément d'informations

- 10.1. Téléchargez le manuel d'utilisation sur le site <http://www.sutron.com/downloads.htm>
 - 10.2. Regardez des vidéo YouTube sur la chaîne Sutron
 - 10.3. Contactez le service client Sutron – sterlingsupport@otthydromet.com
-

Información general sobre seguridad

- ▶ Lea el manual de usuario antes de utilizar SatLink 3 por primera vez. Familiarícese con la instalación y el manejo de SatLink 3 y de sus accesorios.
- ▶ Asegúrese de que SatLink 3 está protegido contra la humedad (NEMA 4, IP 66 o superior).
- ▶ Proteja la línea de la tensión de alimentación de la batería con un fusible (10A/rápido).
- ▶ Antes de conectar la alimentación compruebe que todos los cables están conectados correctamente a la regleta de bornes.
- ▶ No abra SatLink 3. No contiene piezas que precisen un mantenimiento por parte del usuario.
- ▶ No intente reparar SatLink 3 usted mismo. Si SatLink 3 se estropea, haga que lo revise y lo repare el servicio de asistencia técnica de Sutron.
- ▶ Utilice SatLink 3 solo con la antena autorizada conectada.
- ▶ Solo puede realizar la instalación y el mantenimiento de SatLink 3 si está debidamente cualificado para hacerlo. Si es necesario, realice una formación en OTT HydroMet.
- ▶ **ADVERTENCIA:** Riesgo de explosión. SatLink 3 no es apto ni está diseñado para atmósferas explosivas. No utilice nunca SatLink 3 en zonas potencialmente explosivas.
- ▶ **ADVERTENCIA:** Peligro de muerte por fallo de funcionamiento de marcapasos cardíacos
Las señales de radiofrecuencia transmitidas generan campos electromagnéticos que pueden afectar negativamente al funcionamiento de los marcapasos cardíacos, algo que puede poner en peligro la vida de las personas portadoras de marcapasos.
 - Siga siempre las recomendaciones y los consejos de su médico
 - Mantenga en todo momento una distancia de seguridad de 20 cm entre SatLink 3 y el marcapasos
 - Asegúrese siempre de que el transmisor está desactivado antes de acercarse a la antena de transmisión.
- ▶ **PELIGRO:** Peligro de exposición a radiofrecuencia de la antena de transmisión del satélite
Los límites máximos de exposición admitidos podrían excederse en caso de situarse en la trayectoria de la transmisión y muy cerca de la antena de transmisión del satélite.
 - Instale la antena de transmisión del satélite garantizando una distancia mínima de 1,5 m (5 ft) entre la antena y la población.
 - Asegúrese de que las transmisiones se desactivan antes de que alguien se aproxime a menos de 1,5 m (5 ft) de la antena para realizar trabajos de mantenimiento.
- ▶ **PELIGRO:** Peligro de exposición a radiofrecuencia de la antena de SatLink 3
SatLink 3 contiene un módulo WiFi interno con una antena.
 - SatLink 3 debe instalarse a una distancia mínima de 20 cm de cualquier persona.
- ▶ **PELIGRO:** Peligro de exposición a radiofrecuencia de la antena de SatLink 3
Si SatLink 3 tiene opción de tarjeta de red móvil o Iridium, existe un posible peligro de exposición a radiofrecuencia de la antena de transmisión correspondiente.
 - La antena móvil o Iridium de SatLink 3 debe instalarse separada de cualquier persona al menos 20 cm.

- ▶ **PELIGRO:** Riesgo de quemaduras debido a que la superficie está muy caliente en ambientes con altas temperaturas

Las partes metálicas de la carcasa de SatLink 3 pueden calentarse mucho en ambientes con altas temperaturas (generalmente > 60 °C). Esto puede provocar quemaduras.

- Lleve guantes de protección durante la instalación y el mantenimiento

Guía breve de SATLINK 3

Salvo que se indique lo contrario, la designación "SATLINK 3" hace referencia a cualquier variante de la familia de productos.

En esta guía breve se explican los pasos a seguir para:

- Instalar el software LinkComm
- Conectar SATLINK 3 a un PC
- Conectar un sensor SDI-12 de ejemplo como el sensor Lufft WS400-UMB
- Configurar intervalos de medición y contenido de transmisión
- Configurar transmisiones del satélite GOES

1. Instalación del software LinkComm

Apple®: debe descargarse de Apple App Store®

Android™: la app está disponible en Google Play™

PC o Mac OS X®: debe descargarse de www.sutron.com/product/linkcomm/

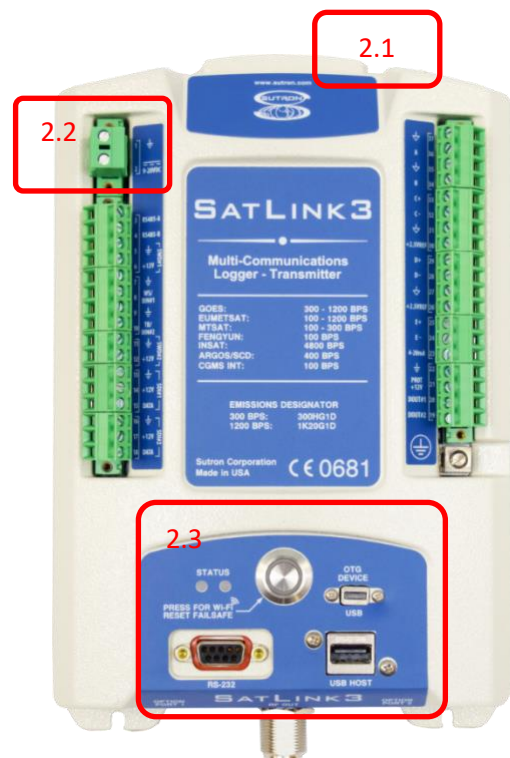


Nota: Para Windows 7 debe instalarse el controlador desde el menú de LinkComm. Las versiones más recientes de Windows no necesitan el controlador.

Términos de búsqueda: Sutron Linkcomm

2. Preparar la conexión a SATLINK 3

- 2.1. **Conectar el GPS:** Conecte la antena GPS al puerto GPS de SATLINK 3.
- 2.2. **Conectar la alimentación:** Conecte una batería o una fuente de alimentación (9 – 20 VDC) a través de los terminales 1 y 2
- 2.3. Conexión a un PC vía USB, RS-232, o WiFi:
 1. **USB** - Con un cable micro USB entre el PC y (1) el puerto "Dispositivo OTG" en SL3-1, o (2) el puerto "USB" en SL3-LITE o SL3-XMTR-1.
 2. **RS-232** – Un cable A DB9 entre el PC y el puerto RS-232 en SATLINK 3.
 3. **WiFi** – Pulse el botón de WiFi de la unidad para activar el punto de acceso WiFi SATLINK 3; en el PC, seleccione la red WiFi de las Conexiones de red. **Nota: SatLink 3 nombrará este punto de acceso WiFi del siguiente modo: SL3_xxxx_aaaa, donde xxxx es el nombre de la estación y aaaa es un número único.**



Android y Google Play son marcas comerciales registradas de Google LLC Apple, App Store y OS X son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU. y en otros países.

3. Conectar LinkComm a SATLINK 3

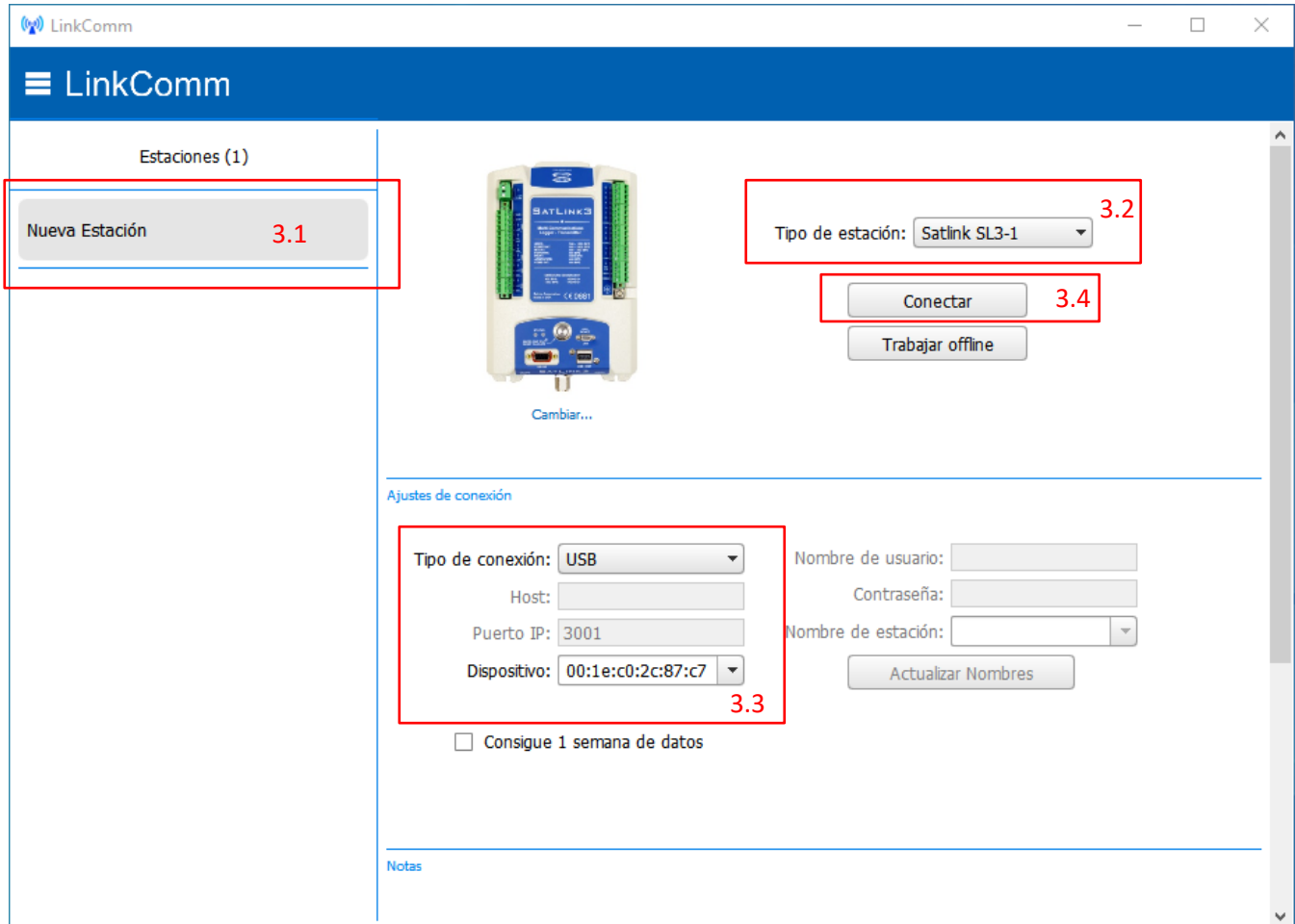
vía USB - Ejecute la aplicación LinkComm y haga lo siguiente para la conexión con USB:

3.1. Seleccione "Nueva Estación"

3.2. Seleccione "Tipo de estación" para definir el modelo de la unidad

3.3. Seleccione el "Tipo de conexión" USB; el cuadro "Dispositivo" mostrará automáticamente MAC ID de SATLINK 3

3.4. Pulse "Conectar" para interactuar con la unidad

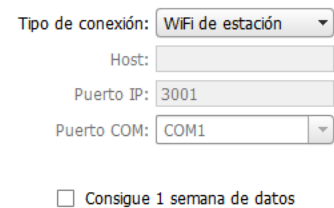


vía WiFi - Ejecute la aplicación LinkComm y haga lo siguiente para la conexión con WiFi:

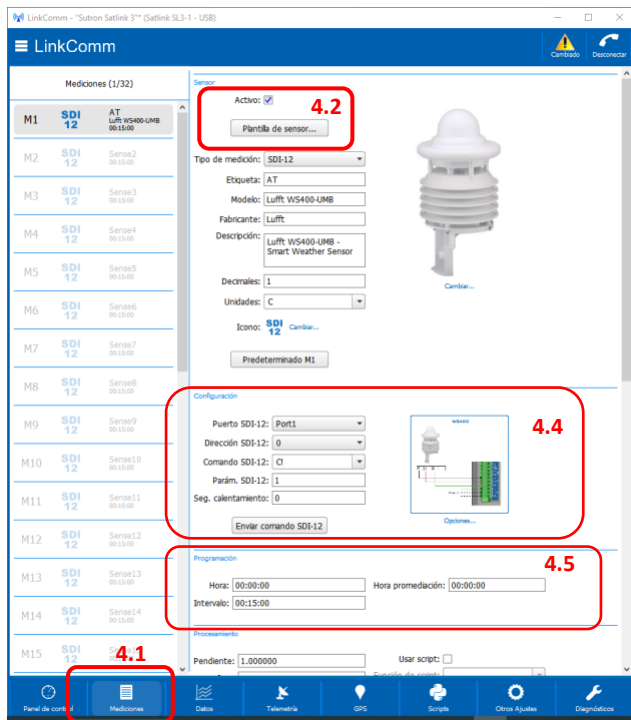
3.5. Siga los pasos 3.1 y 3.2

3.6. Ajuste el "Tipo de conexión" "WiFi de estación";

3.7. Pulse "Conectar" para interactuar con la unidad; si aparece el error "Por favor, conecte el WiFi de estación", compruebe la conexión WiFi del PC



4. Configurar el sensor (Ejemplo sensor SDI-12 – Lufft WS400-UMB)



- 4.1. Seleccione el icono "Mediciones" en LinkComm
- 4.2. Marque "Activo" para activar la medición "M1" y pulse "Plantilla de sensor" para acceder a configuraciones de sensor predeterminadas.
- 4.3. En Opciones de filtro seleccione "Lufft" en el cuadro de Fabricante y "SDI-12" en el de Interfaz, en Modelo introduzca consulta siguiente
- 4.4. No hace falta cambiar nada en el apartado de Configuración
- 4.5. En el apartado Programación configure el campo "Hora" con "00:00:00", el campo "Hora Promediación" con

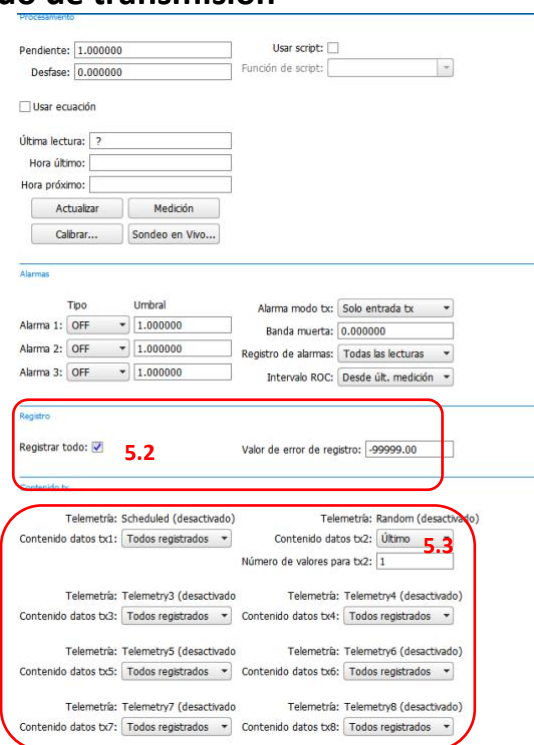
"00:00:00" y el campo "Intervalo" con "00:15:00"



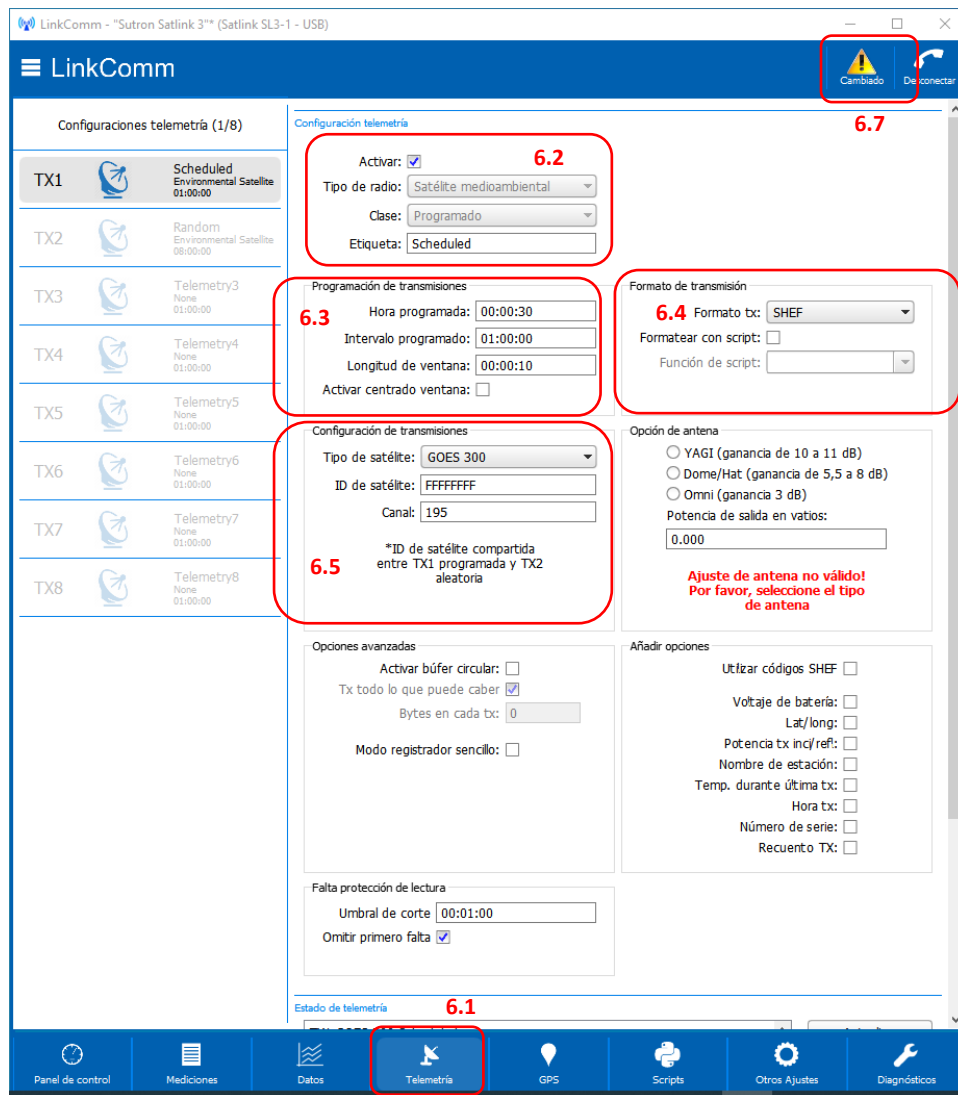
5. Configurar intervalos de registro y un contenido de transmisión

- 5.1. Siga en el icono "Mediciones" de LinkComm
- 5.2. Seleccione "Registrar todo" para registrar todas las mediciones en la memoria
- 5.3. En el primer apartado de Telemetría se puede dejar "Contenido datos tx1" en "Todos registrados" para enviar los datos medidos y registrados después de la última transmisión.

Las alarmas se utilizan para enviar notificaciones en el acto cuando los sensores leen un determinado umbral; consulte el manual de uso de SATLINK 3 para obtener más información



6. Configuración de telemetría por satélite

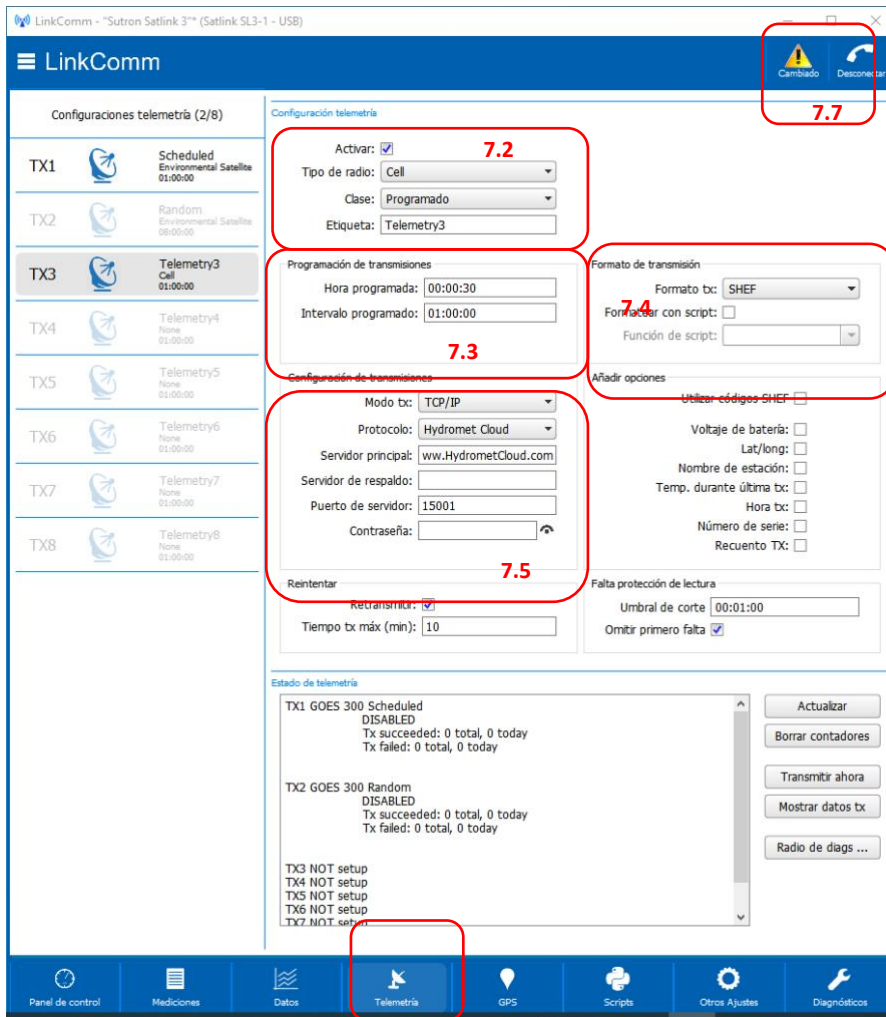


- 6.1. Seleccione el icono "Telemetría" en LinkComm
- 6.2. Marque la casilla de "Activar" para habilitar TX1. En el campo de Tipo de radio se ajustará automáticamente "Satélite medioambiental" y, en el de Clase, "Programado". La entrada de datos en el campo "Etiqueta" es opcional.
- 6.3. Ajuste la hora y el intervalo programados como corresponda.
- 6.4. Seleccione el formato Tx.
- 6.5. En Configuración de transmisiones ajuste el "Tipo de satélite", el "ID de satélite" y el "Canal" que correspondan.
- 6.6. Consulte el manual de uso de SATLINK 3 para configurar los apartados "Opción de antena", "Opciones avanzadas" y "Añadir opciones".
- 6.7. La configuración está lista para enviarse a SATLINK 3. Haga clic en el icono "Cambiado" para transferir la configuración.

Consulte el manual de uso de SATLINK3 para obtener más ayuda.

7. Configuración de telemetría móvil (solo en SL3-1 si es necesario)

* Para la telemetría móvil es necesario tener instalada una tarjeta SIM. Consulte el manual de uso de SATLINK3 para conocer las instrucciones de instalación de la tarjeta SIM.



7.1. Siga en el icono "Telemetría"

7.2. Marque la casilla de "Activar" para habilitar TX3 o superior, seleccione el Tipo de radio "Cell" y la Clase "Programado". El campo de Etiqueta es opcional.

7.3. Ajuste la hora y el intervalo programados con "00:00:30" y "01:00:00" respectivamente

7.4. Ajuste el "Formato Tx"

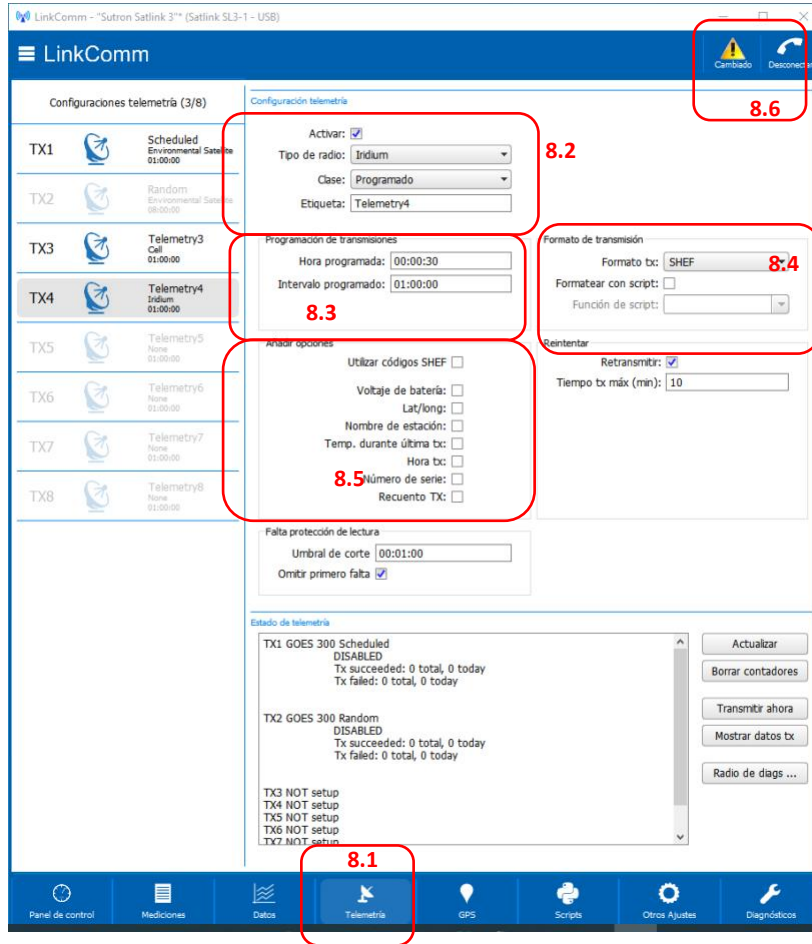
7.5. Ajuste la "Configuración de transmisiones"

7.6. Configure las transmisiones de "Alarma"

7.7. La configuración está lista para enviarse a SATLINK 3. Haga clic en el icono "Cambiado" para transferir la configuración.

8. Configuración de telemetría vía Iridium (solo en SL3-1 si es necesario)

* Para la telemetría vía Iridium es necesaria una opción de tarjeta Iridium



8.1. Haga clic en el icono "Telemetría"

8.2. Marque la casilla de "Activar" para habilitar TX3 o superior, seleccione el Tipo de radio "Iridium" y la Clase "Programado". El campo de Etiqueta es opcional.

8.3. Ajuste la hora y el intervalo programados con "00:00:30" y "01:00:00" respectivamente

8.4. Ajuste el "Formato de transmisión"

8.5. Ajuste el apartado "Añadir opciones"

8.6. La configuración está lista para enviarse a SATLINK 3. Haga clic en el icono "Cambiado" para transferir la configuración.

9. Enviar la configuración a la unidad e iniciar el registro

9.1. Después del paso # 7.8 se puede activar el registro en la unidad cambiando el estado del botón "Stop"

9.2. La configuración de la unidad ha finalizado.



10. Más información en:

- 10.1. El manual de usuario disponible para descarga en <http://www.sutron.com/downloads.htm>
- 10.2. Vídeos del canal de Sutron de YouTube
- 10.3. El servicio de atención al cliente de Sutron – sterlingsupport@otthydromet.com

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ▶ Vor dem ersten Gebrauch des SatLink 3 lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung. Machen Sie sich mit Installation und Betrieb des SatLink 3 und seines Zubehörs vertraut.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der SatLink 3 gegen das Eindringen von Feuchtigkeit geschützt ist (NEMA 4, IP 66 oder besser).
- ▶ Schützen Sie die Leitung der Batterieversorgung mit einer Schmelzsicherung (10A/flink).
- ▶ Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss der Stromversorgung, dass alle Drähte ordnungsgemäß an den Schraubklemmleisten befestigt sind.
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des SatLink 3. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- ▶ Versuchen Sie nicht, den SatLink 3 selbst zu reparieren. Lassen Sie einen defekten SatLink 3 von der Sutron Reparaturabteilung überprüfen und reparieren.
- ▶ Betreiben Sie den SatLink 3 nur mit einer angeschlossenen und zugelassenen Antenne.
- ▶ Installieren und warten Sie den SatLink 3 nur, wenn Sie über eine entsprechende Qualifikation verfügen. Falls erforderlich, nehmen Sie an einer Schulung durch OTT HydroMet teil.
- ▶ **ACHTUNG:** Explosionsgefahr. Der SatLink 3 ist nicht für explosionsgefährdete Bereiche ausgelegt oder zugelassen. Betreiben Sie den SatLink 3 niemals in explosionsgefährdeten Bereichen.
- ▶ **ACHTUNG:** Gesundheitsgefährdung durch Fehlfunktionen von Herzschrittmachern
Elektromagnetische Felder können aufgrund der übertragenen Hochfrequenzsignale zu Fehlfunktionen von Herzschrittmachern führen. Dies kann für Träger von Herzschrittmachern lebensbedrohlich sein.
 - Befolgen Sie stets die Empfehlungen und Hinweise Ihres Arztes.
 - Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, halten Sie immer einen Sicherheitsabstand von 20 cm zum SatLink 3.
 - Stellen Sie immer sicher, dass der Sender deaktiviert ist, wenn Sie sich der Sendeantenne nähern.
- ▶ **VORSICHT:** Gefahr durch elektromagnetische Strahlung der Satelliten Sendeantenne
Die maximal zulässigen Expositionsgrenzwerte können überschritten werden, wenn man sich im Übertragungsweg oder in unmittelbarer Nähe der Satelliten Sendeantenne aufhält.
 - Bringen Sie die Satelliten Sendeantenne so an, dass ein Mindestabstand von 1,5 m zwischen der Antenne und Menschen gewährleistet ist.
 - Bei Wartungsarbeiten am Gerät Funkübertragung abschalten, wenn sie sich näher als 1,5m Abstand zur Satelliten Sendeantenne befinden
- ▶ **VORSICHT:** SatLink 3 Gefahr durch elektromagnetische Strahlung
Im SatLink 3 befindet sich ein internes Wi-Fi Module mit Antenne.
 - Der SatLink 3 sollte stets mit einem Mindestabstand von 20 cm zu Personen installiert sein.

- ▶ **VORSICHT:** SatLink 3 Gefahr durch elektromagnetische Strahlung
Da im SatLink 3 eine Mobilfunk –oder Iridiumkarte verbaut ist, besteht eine potentielle Gefahr durch elektromagnetische Strahlung durch die Sendeantenne.
 - Die SatLink 3 Mobilfunk- bzw. Iridiumantenne sollte so angebracht sein, dass sein Mindestabstand von 20 cm zu Personen eingehalten wird.

- ▶ **VORSICHT:** Verbrennungsgefahr durch heiße Oberfläche bei hohen Umgebungstemperaturen.
Die Metallteile des SatLink3-Gehäuses können bei hohen Umgebungstemperaturen (typischerweise >60°) sehr heiß werden. Dies kann zu Verbrennungen führen.
 - Tragen Sie bei der Installation und Wartung Schutzhandschuhe.

SATLINK 3 Kurzanleitung

Wenn nicht explizit anders erwähnt, bezieht sich diese Kurzanleitung auf alle Modelle der SATLINK 3 Familie:

Inhalt der Kurzanleitung

- LinkComm Software installieren
- SATLINK 3 mit PC verbinden
- Anschluss eines SDI-12 Sensors z.B. Luftt WS400-UMB Sensor
- Einstellen von Messintervallen und Datenübertragung
- Einstellen Übertragung auf GOES Satellit

1. LinkCOMM Software installieren

Apple®: Download der App aus dem Apple App Store®

Android™: Download der App von Google Play™

PC oder Mac OS X®: Download unter www.sutron.com/product/linkcomm/



Hinweis: wenn Sie Windows 7 verwenden, installieren Sie den Treiber aus dem LinkComm Menü. Neuere Windowsversionen benötigen keinen Treiber

Suchbegriffe: Sutron Linkcomm

2. Verbindung mit SATLINK 3 vorbereiten

2.1. **GPS anschließen:** GPS Antenne am GPS Stecker des SATLINK 3 anschließen.

2.2. **Stromversorgung anschließen:** Batterie oder Stromquelle (9 – 20 VDC) an Klemme 1 und 2 anschließen.

2.3. Anschluss an PC via USB, RS-232 oder WLAN:

- **USB** – Über Mikro-USB-Kabel zwischen PC und (1) "OTG Device" Anschluss am SL3-1, oder (2) "USB" Anschluss am SL3-LITE oder SL3-XMTR-1.
- **RS-232** – Über DB9-Kabel zwischen PC und RS-232 Anschluss am SATLINK 3.
- **WLAN** – WLAN Taste am Gerät drücken, um SATLINK 3 Hotspot zu aktivieren; am PC WLAN Verbindung einrichten.

Hinweis: der SatLink 3 Hotspot hat immer folgende Bezeichnung: SL3_xxxx_aaaa, wobei xxx der Stationsname ist und aaaa eine eindeutige Nummer.



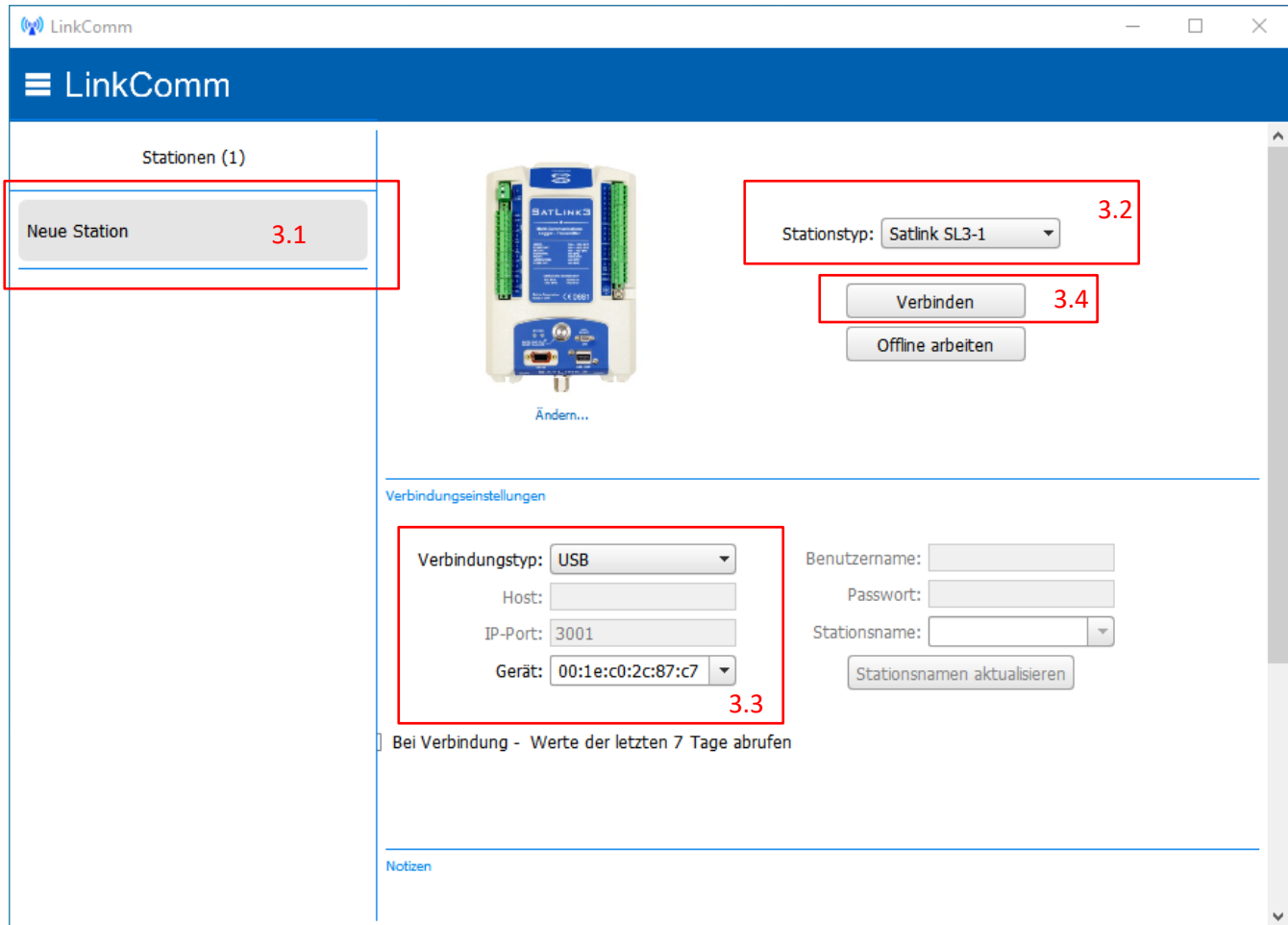
Android und Google Play sind eingetragene Marken von Google LLC.

Apple, App Store und OS X sind Marken von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern registriert.

3. LinkComm mit SATLINK 3 verbinden

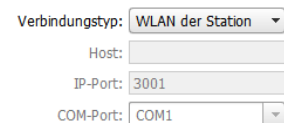
über USB - Starten Sie die LinkComm Anwendung und gehen Sie wie folgt vor, um USB als Verbindungstyp zu wählen:

- 3.1. Wählen Sie "Neue Station"
- 3.2. Wählen Sie unter "Stationstyp" die entsprechende Geräteversion aus
- 3.3. Wählen Sie bei "Verbindungstyp" USB aus; unter "Gerät" erscheint nun automatisch die MAC ID des SATLINK 3
- 3.4. Stellen Sie eine Verbindung zum Gerät her indem Sie auf "Verbinden" drücken.



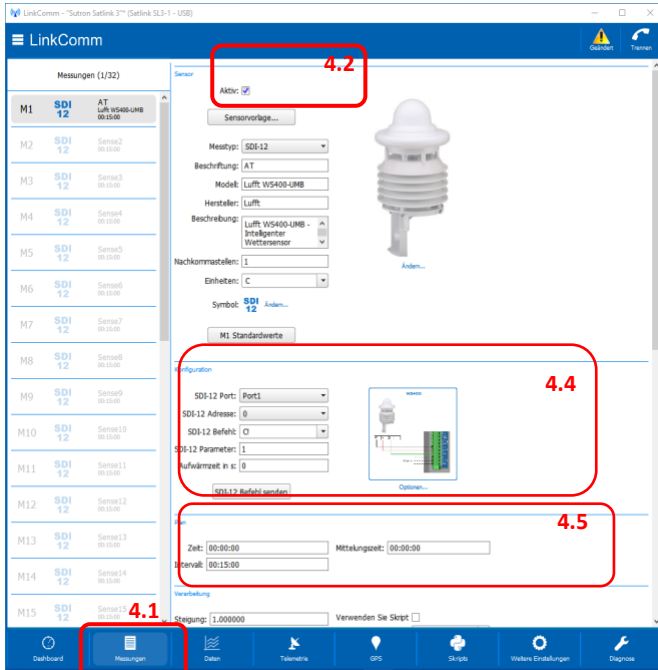
über WLAN - Starten Sie die LinkComm Anwendung und gehen Sie wie folgt vor:

- 3.5. Führen Sie die Schritte 3.1 und 3.2 aus
- 3.6. Wählen Sie unter "Verbindungstyp" "WLAN der Station";
- 3.7. Drücken Sie auf "Verbinden"; falls der Fehler "Bitte mit WLAN der Station verbinden" auftritt, prüfen Sie die WLAN Verbindung des PC.

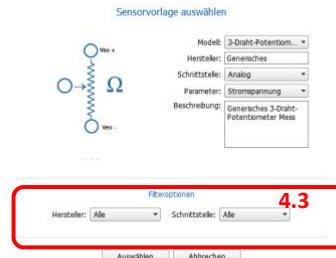


Bei Verbindung - Werte der letzten 7 Tage abrufen

4. Sensor konfigurieren (Beispiel SDI-12 Sensor – Luft WS400-UMB)



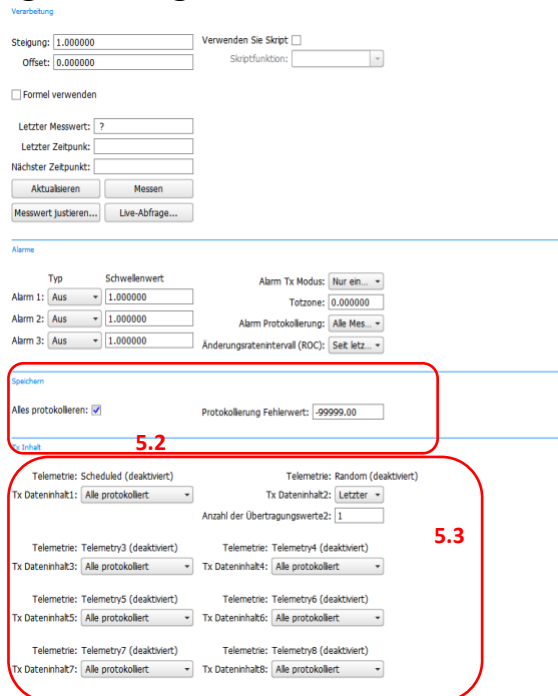
- 4.1. Gehen Sie in das Register “Messungen” in LinkComm
- 4.2. Aktivieren Sie die Messung “M1” indem Sie einen Haken bei “Aktiv” setzen und drücken Sie “Sensorvorlage”, um vordefinierte Sensoreinstellungen zu verwenden.
- 4.3. Wählen Sie unter Hersteller “Lufft” aus und “SDI-12” als Schnittstelle. Wählen Sie “WS400-UMB” bei „Modell“ und klicken Sie dann auf „Ja“.
- 4.4. Unter “Konfiguration” sind keine Eingaben erforderlich.
- 4.5. Stellen Sie die Zeit auf “00:00:00”, Mittelungszeit auf “00:00:00” und Intervall auf “00:15:00”.



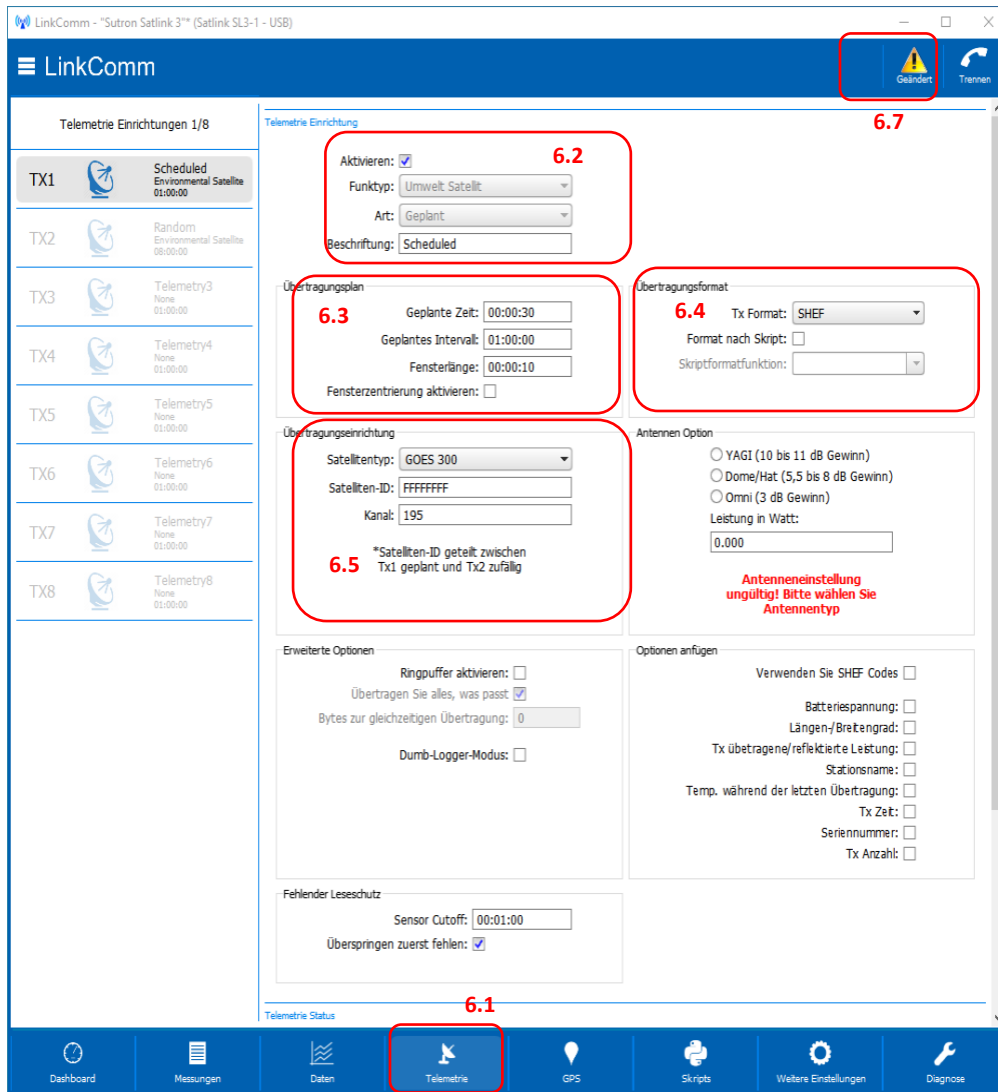
5. Erfassungsintervall und Inhalt von Übertragungen festlegen

- 5.1. Bleiben Sie im Register “Messungen”.
- 5.2. Wählen Sie “Alles protokollieren”, um alle Messwerte zu speichern.
- 5.3. Bei Telemetrie “Tx Dateninhalt1” behalten Sie die Einstellung “Alles protokollieren”, um alle Daten, die nach der letzten Übertragung gemessen und gespeichert wurden zu senden.

Alarmfunktionen können so konfiguriert werden, dass wenn ein festgelegter Grenzwert bei der Messung erreicht wird sofort eine Benachrichtigung verschickt wird. Näheres dazu lesen Sie bitte in der SATLINK 3 Bedienungsanleitung.



6. Einstellungen für Satellitenübertragung

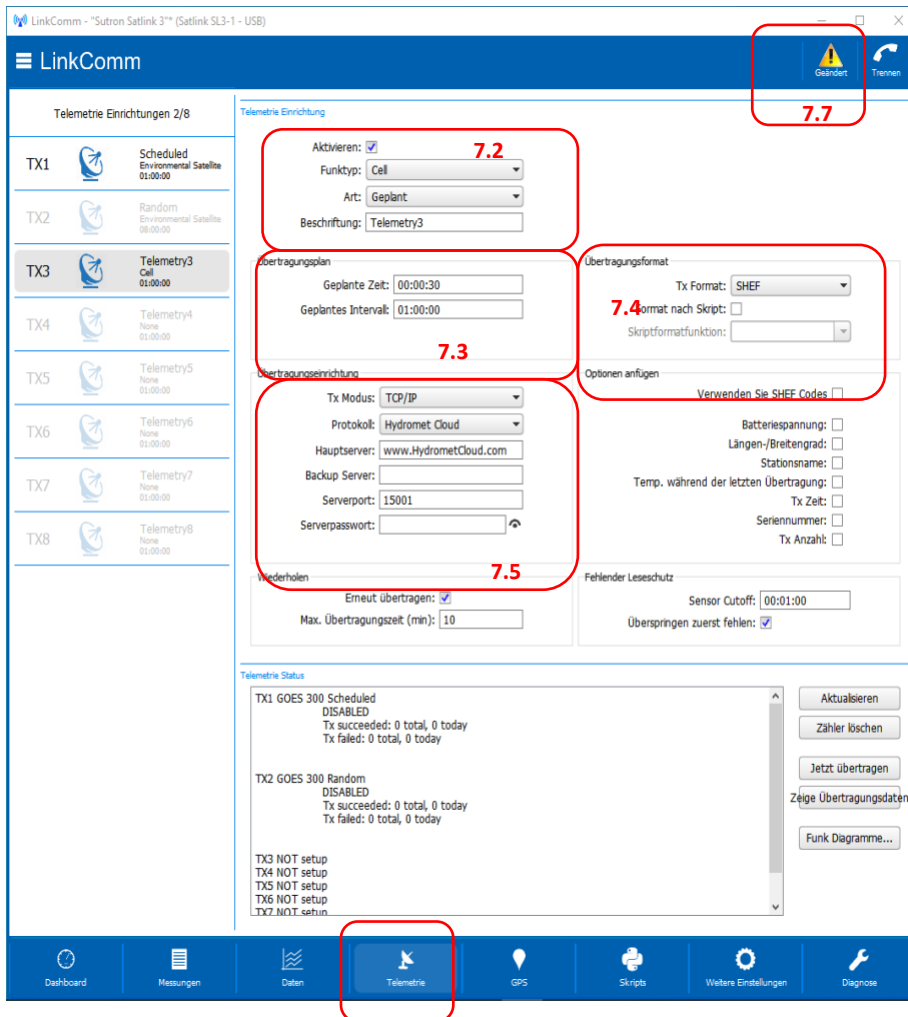


- 6.1. Gehen Sie in das Register "Telemetrie" in LinkComm.
- 6.2. Gehen Sie auf "Aktivieren" um TX1 einzuschalten. Der Funktyp stellt sich automatisch auf "Umwelt Satellit" ein und die Art als "Geplant". Eine Beschriftung ist optional.
- 6.3. Legen Sie Sendezeiten und Intervalle fest.
- 6.4. Stellen Sie das Tx Format ein.
- 6.5. Nehmen Sie Übertragungseinstellungen von "Satellitentyp", "Satelliten-ID", und "Kanal" vor.
- 6.6. Für "Antennen Option", "Erweiterte Optionen" und "Optionen anfügen", schlagen Sie unter "Telemetrie-Einstellungen" in der Bedienungsanleitung des SATLINK 3 nach.
- 6.7. Die Einstellungen können jetzt an SATLINK 3 übertragen werden indem Sie auf das "Geändert" Icon klicken

Ausführlichere Informationen finden Sie in der SATLINK3 Bedienungsanleitung.

7. Einstellungen für Mobilfunkübertragung (für SL3-1 nur wenn erforderlich)

* Zur Mobilfunkübertragung brauchen Sie eine Mobilfunkkarte und eine SIM-Karte; Informationen zum Einlegen der SIM Karte finden Sie in der SATLINK3 Bedienungsanleitung.



7.1. Bleiben sie im Register “Telemetrie”.

7.2. Gehen Sie auf “Aktivieren” um TX3 oder höher einzuschalten, der Funktyp stellt sich automatisch auf “Cell” ein und die Art als “Geplant”. Beschriftung ist optional.

7.3. Stellen Sie Sendezeiten und Intervalle entsprechend als “00:00:30” und “01:00:00” ein.

7.4. Stellen Sie “Tx Format” ein.

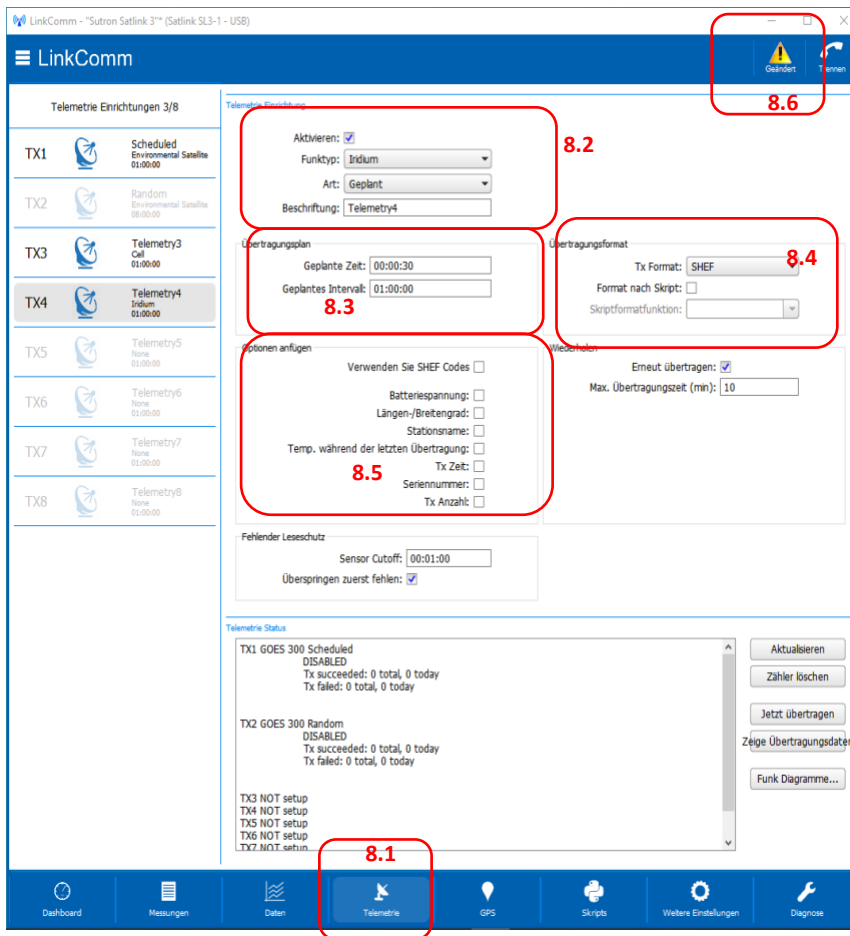
7.5. Nehmen Sie Ihre Einstellungen unter “Übertragungseinrichtung” vor.

7.6. Stellen Sie “Alarm” Übertragungen ein.

7.7. Die Einstellungen können jetzt an SATLINK 3 übertragen werden, indem Sie auf das “Geändert” Icon klicken.

8. Einstellungen für Iridium Übertragung (für SL3-1 nur wenn erforderlich)

* Zur Übertragung per Iridium Satellit benötigen Sie eine Iridium Einschubkarte



8.1. Bleiben Sie im Register "Telemetrie".

8.2. Gehen Sie auf "Aktivieren" um TX3 oder höher einzuschalten, der Funktyp stellt sich automatisch auf "Iridium" ein und die Art als "Geplant". Beschriftung ist optional

8.3. Stellen Sie Sendezeiten und Intervalle entsprechend als "00:00:30" und "01:00:00" ein.

8.4. Stellen Sie "Übertragungsformat" ein

8.5. Wählen Sie Ihre Einstellungen unter „Optionen anfügen“.

8.6. Die Einstellungen können jetzt an SATLINK 3

übertragen werden indem Sie auf das "Geändert" Icon klicken.

9. Senden Sie Ihre Einstellungen an das Gerät und beginnen Sie Ihre Aufzeichnungen

9.1. Nach Schritt # 7.8 kann die Aufzeichnung am Gerät durch Umschalten des Symbols "Stop" eingeschaltet werden.

9.2. Damit ist die Einrichtung des Gerätes abgeschlossen.



10. Mehr Informationen

- 10.1. Download Bedienungsanleitung <http://www.sutron.com/downloads.htm>
- 10.2. Besuchen Sie den Sutron YouTube Kanal
- 10.3. Kontaktieren Sie den Sutron Kundenservice – sterlingsupport@otthydromet.com

Informações gerais de segurança

- ▶ Leia o manual do usuário antes de usar o SatLink 3 pela primeira vez. Familiarize-se com a instalação e operação do SatLink 3 e seus acessórios.
- ▶ Verifique se o SatLink 3 está protegido contra umidade (NEMA 4, IP 66 ou superior).
- ▶ Proteja a linha da tensão de alimentação da bateria com um fusível de segurança (10A/ação rápida).
- ▶ Antes de ligar a fonte de alimentação, verifique se todas as conexões estão devidamente conectadas nos terminais.
- ▶ Não abra o SatLink 3. No interior do aparelho não existem peças que possam ser reparadas pelo usuário.
- ▶ Não tente reparar você mesmo o SatLink 3. Caso o SatLink 3 apresente defeito, entre em contato com o centro de reparos Sutron para que seja verificado e reparado.
- ▶ Opere o SatLink 3 apenas se a antena estiver conectada.
- ▶ Apenas instale e mantenha o SatLink 3 se tiver as devidas qualificações para isso. Se necessário, providencie treinamento pela OTT HydroMet.
- ▶ **AVISO:** Risco de explosão. O SatLink3 não foi projetado para atmosferas explosivas (área classificada) . Nunca opere o SatLink3 em áreas potencialmente explosivas.
- ▶ **AVISO:** Perigo para a saúde devido ao mau funcionamento de marcapassos cardíacos. Os campos eletromagnéticos gerados pelos sinais de radiofrequência transmitidos podem causar o mau funcionamento de marcapassos cardíacos. Isso pode ser fatal para usuários de marcapassos.
 - Siga sempre as recomendações e precauções dos profissionais de saúde
 - Mantenha sempre uma distância segura de 20 cm entre o SatLink 3 e o marcapasso cardíaco
 - Verifique sempre se o transmissor está desativado antes de se aproximar da antena de transmissão.
- ▶ **CUIDADO:** Perigo de exposição à frequência de transmissão via satélite. Os limites de exposição máximos permitidos podem ser excedidos se alguma pessoa estiver no caminho de transmissão da antena via satélite e nas suas proximidades.
 - Instale a antena de transmissão de satélite de forma que haja uma distância de, pelo menos, 1,5 metros entre a antena e o usuário.
 - - Verifique se as transmissões estão desativadas antes de se aproximar a menos de 1,5 metros da antena para realizar trabalhos de manutenção.
- ▶ **CUIDADO:** Perigo de exposição a radiofrequência do SatLink 3
O SatLink 3 contém um módulo Wi-Fi interno dotado de uma antena.
 - O SatLink 3 deve ser instalado de modo que haja uma distância de separação de pelo menos 20 cm de qualquer pessoa.
- ▶ **CUIDADO:** Perigo de exposição a radiofrequência do SatLink 3
No caso de um SatLink 3 que ofereça a opção de cartão de celular ou Iridium, há um risco potencial de exposição à frequência de rádio da antena de transmissão correspondente.

- A antena celular ou Iridium do SatLink 3 deve ser instalada de modo que haja uma distância de separação de pelo menos 20 cm de qualquer pessoa.
- ▶ **CUIDADO:** Perigo de queimaduras devido à superfície quente em altas temperaturas ambientes. As partes metálicas da caixa do SatLink 3 podem tornar-se muito quentes a temperaturas ambientes elevadas (> 60 C, normalmente). Isto pode resultar em queimaduras.
 - Use luvas de proteção durante a instalação e manutenção

Guia de início rápido do SATLINK 3

Neste guia, SATLINK3 refere-se a qualquer variante dentro da família de produtos, salvo indicação contrária.

Este guia de início rápido mostrará passos sobre como:

- Instalar o software LinkComm
- Conectar o SATLINK 3 a um PC
- Conectar um sensor tipo SDI-12, como o sensor Lufft WS400-UMB, por exemplo
- Configurar intervalos de medição e conteúdo da transmissão
- Configurar transmissões no satélite GOES

1. Instalar o software LinkCOMM

Apple®: baixar da Apple App Store®

Android™: o aplicativo está disponível no Google Play™

PC ou Mac OS X®: download de www.sutron.com/product/linkcomm/



Nota: No Windows 7, instale o driver a partir do menu LinkComm. Versões mais recentes do Windows não requerem o driver.

Termos de pesquisa: Sutron Linkcomm

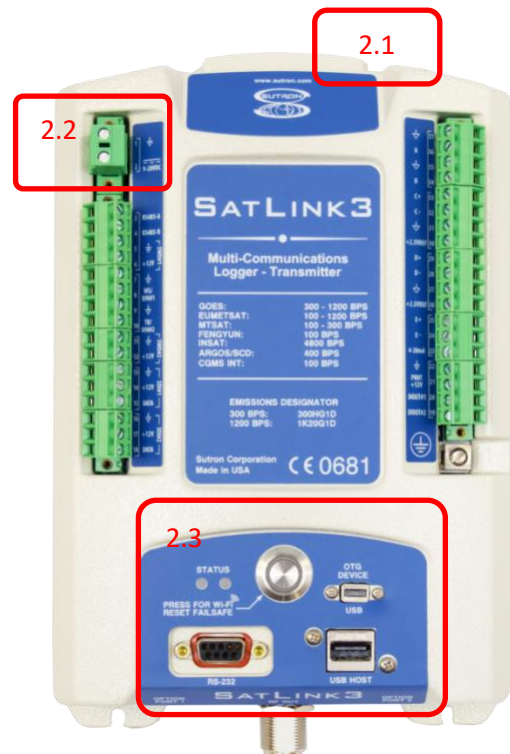
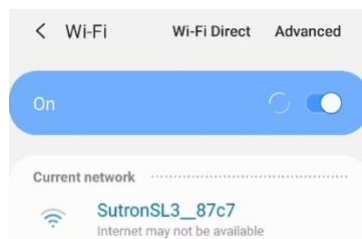
2. Preparar a conexão ao SATLINK 3

2.1. **Conexão a GPS:** Conecte a antena GPS à porta GPS no SATLINK 3.

2.2. **Conexão à energia:** Conecte uma bateria ou fonte de alimentação (9 - 20 VDC) pelos terminais 1 e 2

2.3. Conexão a um PC via USB, ou RS-232 ou Wi-Fi:

1. **USB** – Um cabo micro USB entre o PC e (1) porta “OTG Device” no SL3-1, ou (2) porta “USB” no SL3-LITE ou SL3-XMTR-1.
2. **RS-232** – Um cabo DB9 entre o PC e a porta RS-232 no SATLINK 3.
3. **Wi-Fi** – Pressione o botão Wi-Fi na unidade para ligar o hotspot SATLINK 3. No PC, selecione a rede Wi-Fi em Conexões de rede. **Nota: O SatLink 3 nomeará o seu hotspot SL3_xxxxxx_aaaaa, onde xxxx é o nome da estação, e aaaaa é um número exclusivo.**



Android e Google Play são marcas registradas da Google LLC

Apple, App Store e OS X são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.

3. Conecte o LinkComm ao SATLINK 3

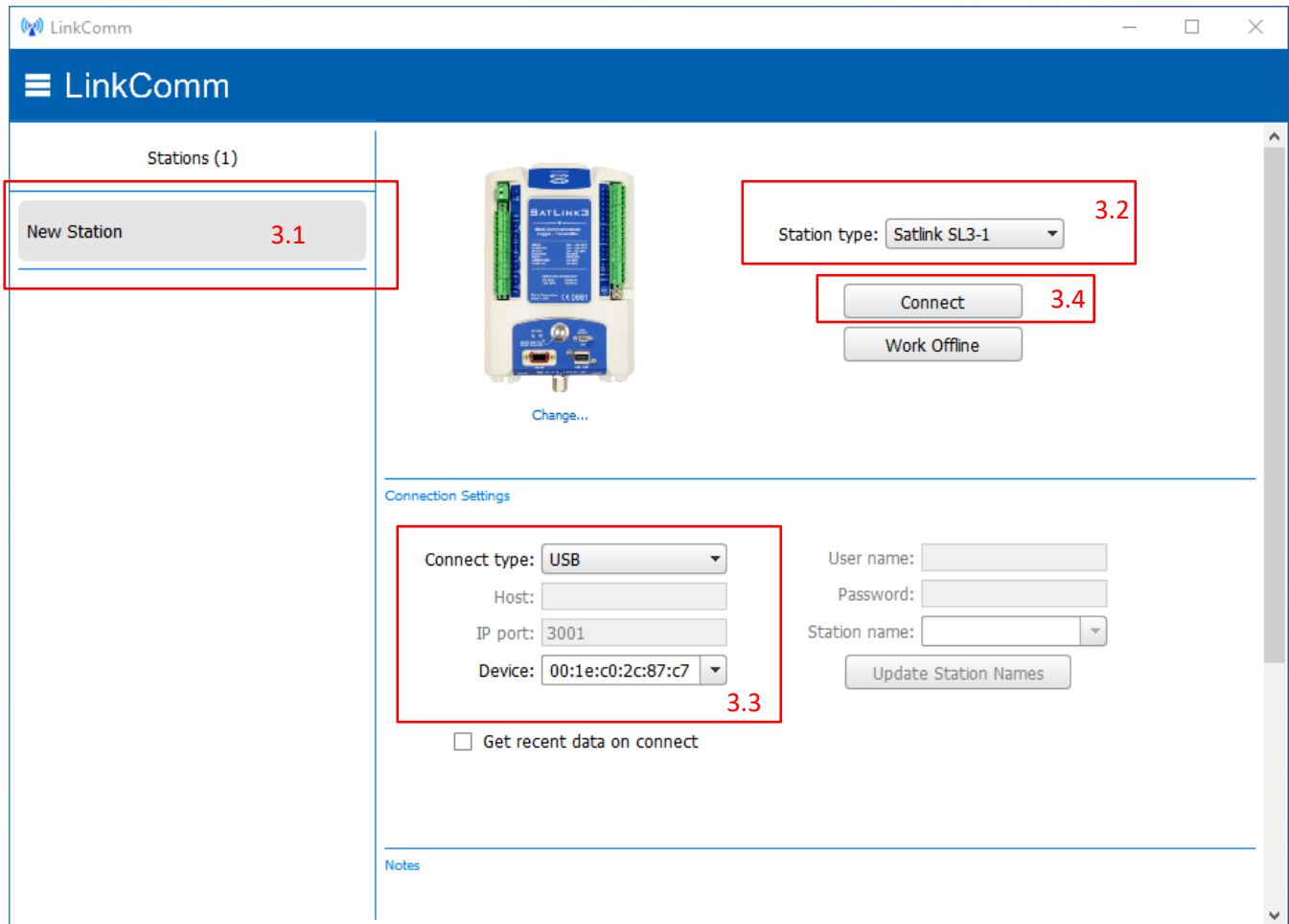
via **USB** – Execute o aplicativo LinkComm e faça o seguinte para interface de USB:

3.1. Selecione “New Station”

3.2. Selecione “Station type” de acordo com o modelo da unidade

3.3. Configure “Connect type” como USB; “Device” deverá mostrar automaticamente o MAC ID do SATLINK 3

3.4. Pressione “Connect” para interagir com a unidade

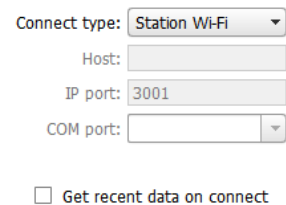


via **Wi-Fi** – Execute o aplicativo LinkComm e faça o seguinte para interface de Wi-Fi:

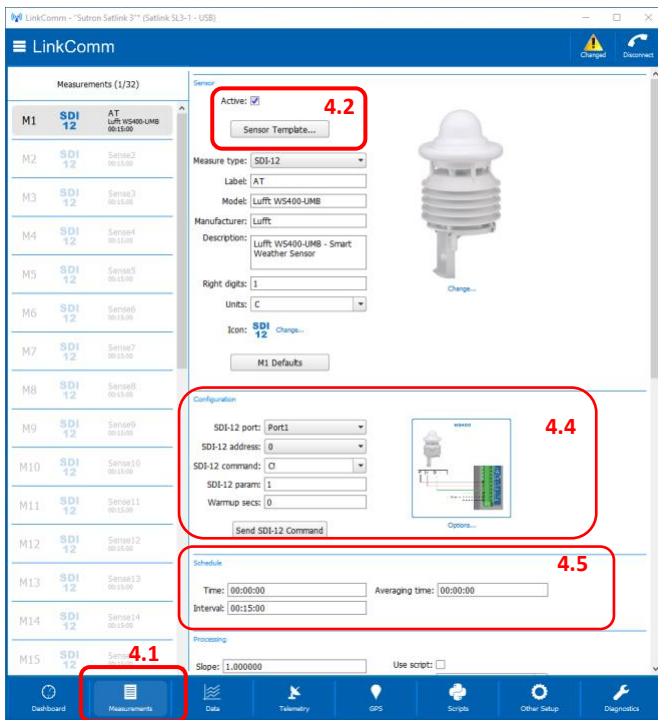
3.5. Siga os passos 3.1 e 3.2

3.6. Defina “Connect type” como “Station Wi-Fi”.

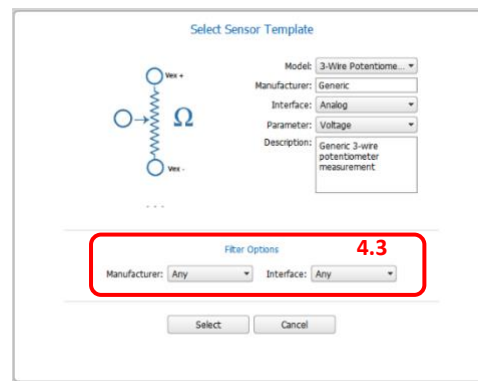
3.7. Pressione “Connect” para interagir com a unidade; se o erro “Please connect to Station Wi-Fi” aparecer, verifique a conexão Wi-Fi do PC



4. Configurar o sensor (Sensor SDI-12 de exemplo - Lufft WS400-UMB)



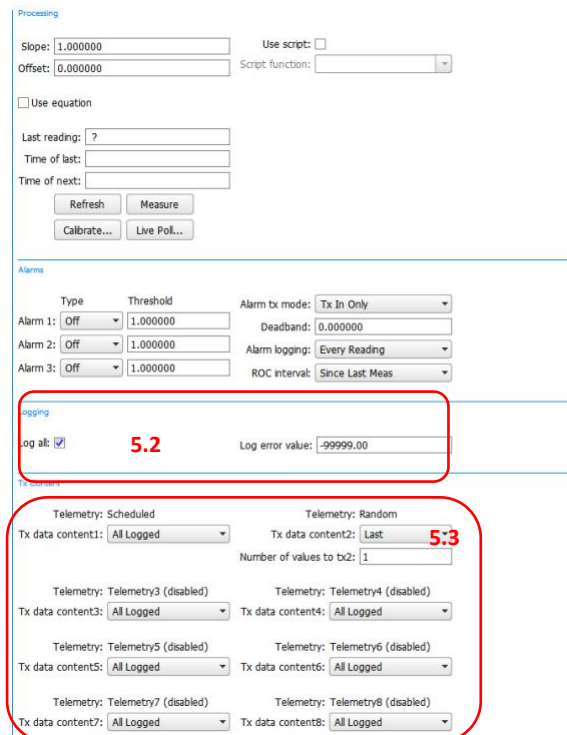
- 4.1. Selecione a guia “Measurements” no LinkComm
- 4.2. Selecione “Active” para ativar a medição “M1” e pressione “Sensor Template” para obter as configurações de sensor pré definidas.
- 4.3. Filtre por “Lufft” como fabricante e “SDI-12” como interface e selecione “WS400-UMB” como modelo. Pressione “Yes” no próximo sessão
- 4.4. O campo “Configuration” pode ser deixado inalterado.
- 4.5. Defina o horário como "00:00:00", a hora média "00:00:00" e o intervalo de "00:15:00".



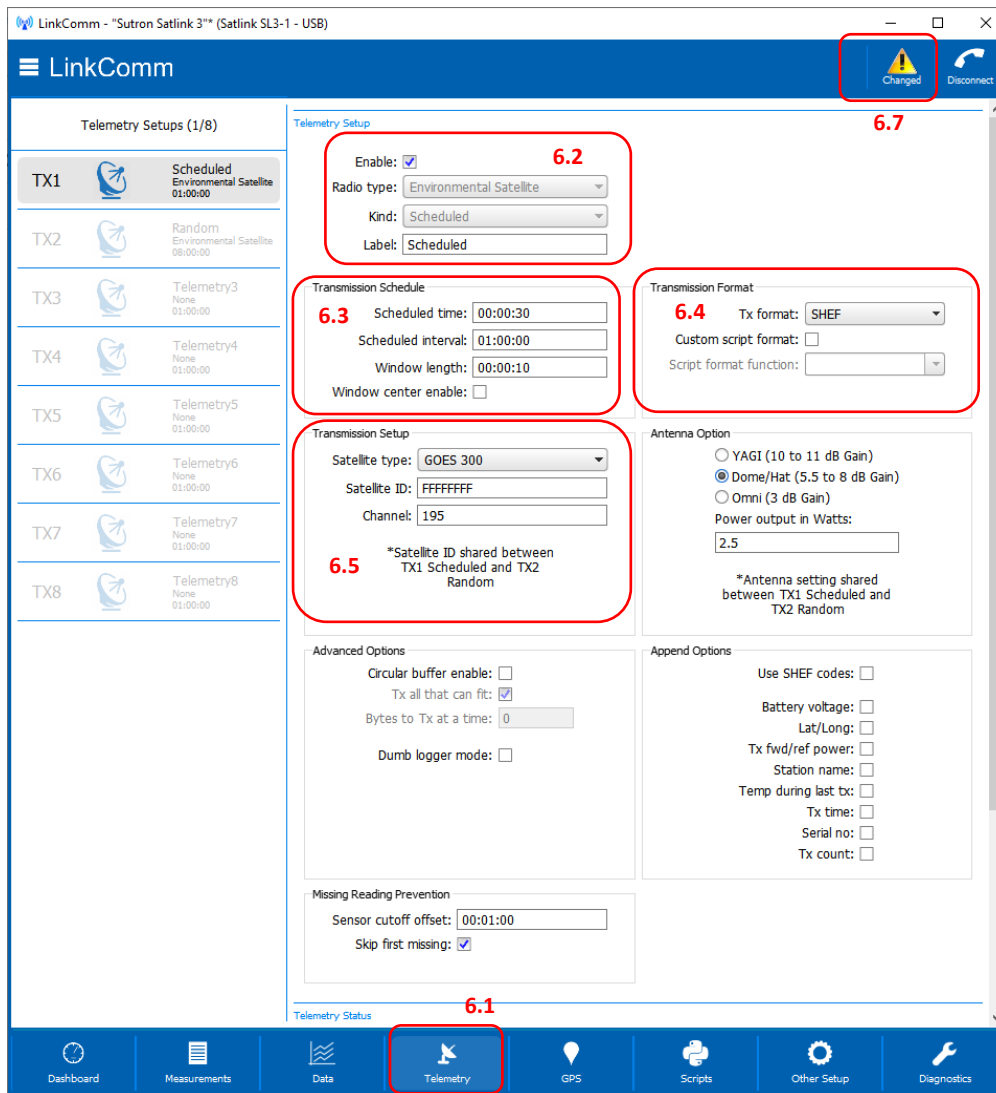
5. Configurar o intervalo de registro e um conteúdo de transmissão

- 5.1. Continue na guia “Measurements” no LinkComm
- 5.2. Selecione “Log All” para registrar todas as medições na memória
- 5.3. O campo “Tx data content1” de Telemetry pode ser deixado em “All Logged” para enviar dados medidos e registrados após a última transmissão.

Os alarmes são usados para enviar notificações imediatas quando as leituras do sensor detectam um determinado limite. Mais detalhes podem ser encontrados no manual de operação do SATLINK 3



6. Telemetria de satélite

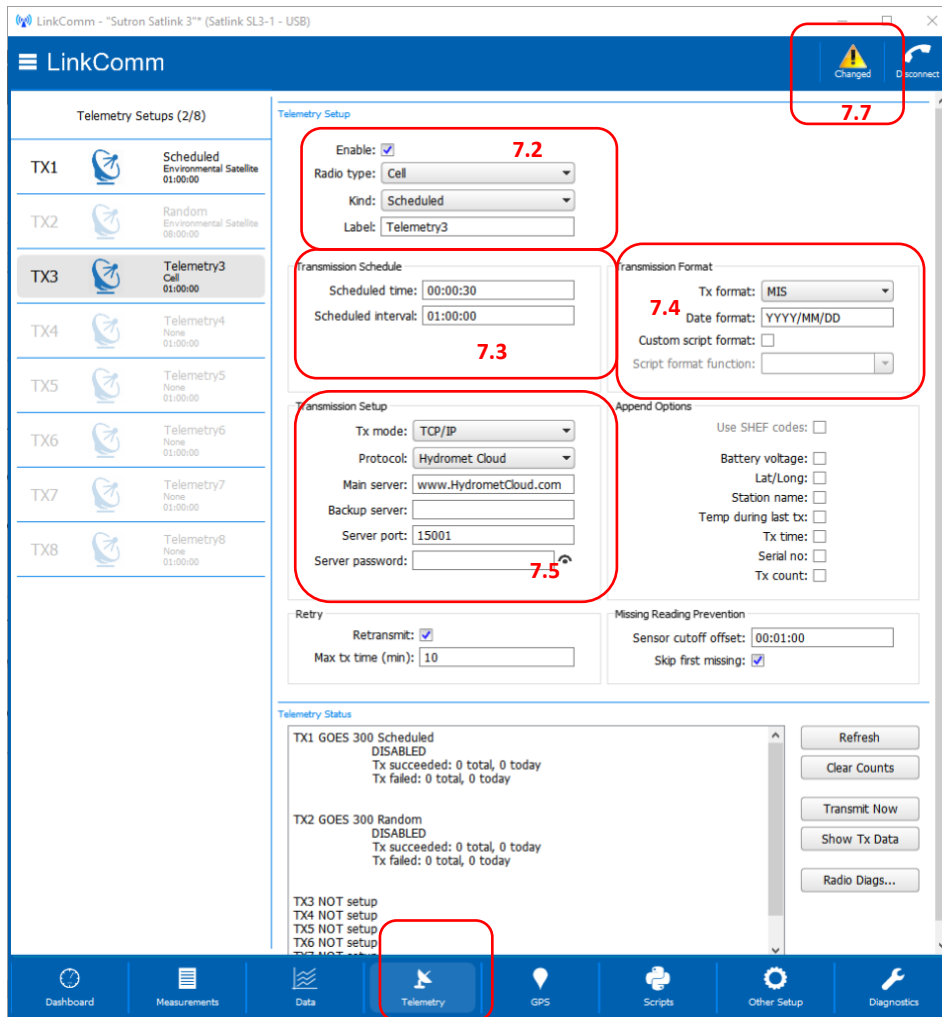


- 6.1. Selecione a guia "Telemetry" no LinkComm
- 6.2. Escolha "Enable" para ligar o TX1. O tipo de transmissão será definido automaticamente como "Environmental Satellite" e Kind como "Scheduled". A entrada em Label é opcional.
- 6.3. Defina a hora e o intervalo programado de acordo com a definição de horário.
- 6.4. Configure o formato de Tx.
- 6.5. Configure Transmission Setup com "Satellite Type", "Satellite ID" e "Channel" de acordo com a sua atribuição de canal.
- 6.6. Com relação a "Antenna options", "Advanced Options" e "Append Options", consulte "Telemetry setup" no manual de operação do SATLINK 3.
- 6.7. A configuração está pronta para ser enviada para o SATLINK 3. Clique no ícone "Changed" e transfira a configuração.

Para obter mais ajuda, consulte o manual de instruções do SATLINK3.

7. Configurar a telemetria celular (apenas para SL3-1, se necessário)

* A telemetria celular requer um cartão de celular opcional com um cartão SIM instalado. Consulte o manual de instruções do SATLINK3 para obter instruções de instalação do cartão SIM.



7.1. Continuar na guia “Telemetry”

7.2. Selecione “Enable” para ligar o TX3 ou superior e selecione o tipo de transmissão como “Cell”, Kind como “Scheduled” e Label é opcional

7.3. Defina a hora e o intervalo programados como “00:00:30” e “01:00:00” respectivamente

7.4. Configure “Tx format”

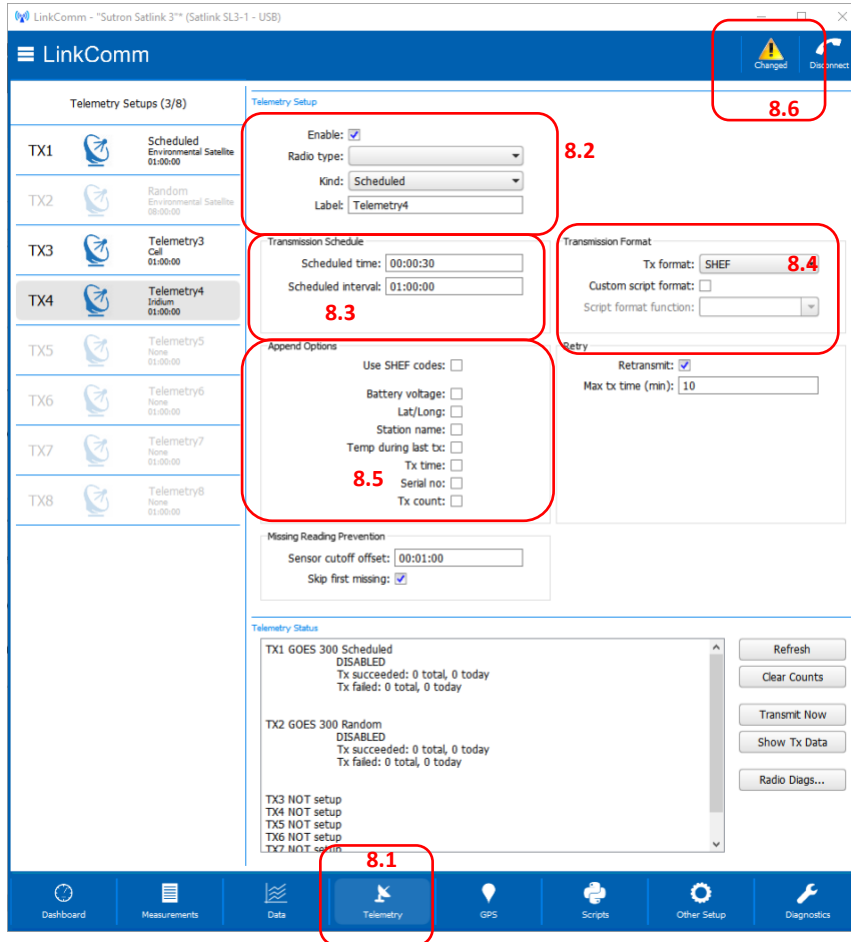
7.5. Configure “Transmission Setup”

7.6. Configure as transmissões de “Alarm”

7.7. A configuração está pronta para ser enviada para o SATLINK 3. Clique no ícone “Changed” e transfira a configuração.

8. Telemetria de Iridium (apenas para SL3-1, se necessário)

* A telemetria de Iridium requer um cartão opcional Iridium



8.1. Continuarnagua "Telemetry"

8.2. Selecione "Enable" para ligar o TX3 ou superior e selecione o tipo de transmissão como "Iridium", Kind como "Scheduled" e Label é opcional

8.3. Defina a hora e o intervalo programados como "00:00:30" e "01:00:00" respectivamente

8.4. Configure "Transmission format"

8.5. Configure "Append Options"

8.6. A configuração está pronta para ser enviada para o SATLINK 3. Clique no ícone "Changed" e transfira a configuração.

9. Enviar configuração para a unidade e iniciar a gravação

9.1. Após o passo 7.8, a gravação pode ser iniciada na unidade, alterando o símbolo "Stop".

9.2. Com isto está completa a configuração da unidade.



10. Obter mais informações

10.1. Baixe o manual do usuário em <http://www.sutron.com/downloads.htm>

10.2. Assista a vídeos do YouTube no Sutron Channel

10.3. Entre em contato com serviço de atendimento ao cliente da Sutron – sterlingsupport@otthydromet.com

www.otthydromet.com